



3324

2/2020

ECKDATEN FÜR BEITRÄGE UND INSERATE / REDAKTIONSSTATUT



Was gilt grundsätzlich für gelieferte Beiträge?

Beiträge sollten, wenn immer möglich, elektronisch verfasst werden.

Wenn das nicht möglich sein sollte, bitte die handschriftlichen Dokumente mit dunklen, gut deckenden Schreibutensilien verfassen.

Für die Lieferung von Textdateien, Fotos, Signete, Inseraten, können USB-Sticks oder CD's verwendet werden. Bitte legen Sie einen Ausdruck bei. Auch besteht die Möglichkeit, den Datentransfer per Mail abzuwickeln.

Hier gilt folgende Regel:

Grundsätzlich werden die Beiträge an die Gemeindeverwaltung übermittelt (gemeindeschreiberei@hindelbank.ch).

Datenformate

Texte werden am besten mit Word, QuarkXpress oder ähnlichen Textprogrammen erfasst.

Bitte Fotos **nicht** in Text einfügen (separat als jpg oder tif beilegen). Es reicht der Hinweis, wo die Bilder platziert werden sollen und die Angabe einer eventuellen Bildlegende.

Bitte **keine** Pdf-Daten!!! Sie sind nur mit grossem Aufwand anzupassen und zu korrigieren.

Inserate

Beachten Sie bitte auf der dritten Seite des Umschlags die möglichen Formate. Entsprechend gestalten Sie Ihr Inserat. Wenn die Masse nun den Forderungen entsprechen, können Sie die Daten per Pdf übermitteln. Es sind auch Inserate in Word, QuarkXpress, oder ähnlichen Formaten willkommen. Für das Anpassen Ihres Inserats durch uns, werden die Kosten nach Aufwand verrechnet.

Fotos

Bitte liefern Sie Ihre digitalen Fotos (farbig oder s/w) in einer brauchbaren Auflösung (ab 500 KB). **Nicht geeignet sind Bilder, die vom Internet heruntergeladen werden (in der Regel nur 72 dpi).**

Farbdruck für Beiträge oder Inserate

Die Basis für das «3324» ist klar vorgegeben:

Umschlag-Aussenseiten: farbig

Inhaltseiten: schwarz/weiss

Wenn Sie Ihren Beitrag oder Ihr Inserat farbig gestaltet haben möchten, ist das möglich. In diesem Fall wird Ihnen ein Farbzuschlag verrechnet:

Fr. 200.00 pauschal pro Ausgabe

Bei Unklarheiten melden Sie sich bitte bei:
Druckerei Zürcher AG, Hanspeter Kunz, Bärswil,
Telefon 031 859 59 88, info@zuercher-ag.ch

Redaktionsstatut

1. Das Mitteilungsblatt «3324» steht ausschliesslich Behörden, Vereinen, Organisationen, Firmen und Personen, die in der Gemeinde Hindelbank niedergelassen sind, zur Verfügung. Es werden nur Beiträge veröffentlicht, die einen Bezug zu unserer Region haben und im allgemeinen Interesse sind.
2. Zur Annahme von Beiträgen und Inseraten besteht seitens der Redaktion keine Verpflichtung. Insbesondere müssen Kürzungen und Rückstellungen von Artikeln vorbehalten bleiben.
3. Es werden nur mit vollem Namen unterzeichnete Artikel angenommen. Für deren Inhalt übernimmt der Unterzeichner die Verantwortung. Berichte mit anstössigem oder ehrverletzendem Inhalt werden nicht publiziert.
4. Bei Beiträgen, die mit Fotos versehen sind, ist die Zustimmung der abgebildeten erkennbaren Personen nötig. Es ist Sache der Organisation, die den Beitrag einreicht, bei den betroffenen Personen diese Zustimmung einzuholen. Wenn Sie Beiträge mit Fotos einreichen, gehen wir davon aus, dass Sie die betroffenen Personen informiert haben und diese ihr Einverständnis zur Veröffentlichung erteilt haben.
5. Artikel von Firmen mit kommerziellen Werbetausgaben sind kostenpflichtig gemäss Insertionspreisen.
6. Die gültigen Insertionspreise werden im «3324» veröffentlicht.
7. Redaktions- und Inseratenschluss sind verbindlich. Später eintreffende Texte können für die jeweilige Nummer nicht mehr berücksichtigt werden.

Das 3324 wird im Auftrag des Gemeinderates von einem Redaktionsteam herausgegeben.

Das Redaktionsteam setzt sich zusammen aus Therese Oppliger, Sandra Frischknecht, Karin Messer und Hanspeter Kunz.

Beiträge nimmt gerne entgegen:

Gemeindeschreiberei, 3324 Hindelbank
gemeindeschreiberei@hindelbank.ch

Bei Fragen und Anregungen steht Ihnen gerne zur Verfügung:

Hanspeter Kunz, Telefon 031 859 59 88
E-mail: info@zuercher-ag.ch

Gestaltung/Layout:

Sandra Frischknecht, Telefon 032 530 05 18
E-Mail: sandra.frischknecht@gawnet.ch



Editorial

Liebe Hindelbankerinnen und Hindelbanker

Wenn ihr diese Zeilen liest, hat sich die ausserordentliche Lage hoffentlich etwas normalisiert. Die Beizen sind geöffnet und Ansammlungen von mehr als 5 Personen sind wieder erlaubt, hoffentlich. Geschrieben habe ich die Zeilen noch vor dem 27.05.2020, an welchem der Bundesrat weitere Lockerungen verkünden wird.

Jammern nützt nichts. Das Beste daraus machen, ist wahrscheinlich das Einfachste. Auch wir im Gemeinderat haben uns zusammen mit der Gemeindeverwaltung und der Schule laufend mit der neuen Situation auseinandergesetzt. Standen oder stehen doch wichtige Entscheide auch im Gemeindeumfeld an. Die Frage stellte sich, wie gehen wir damit um, was können wir, was dürfen wir?! Was steht dann nun so Wichtiges an: Zum einen die Fusion mit der Gemeinde Mötschwil. Nach der erfolgreichen Informationsveranstaltung fand die Mitwirkung statt, welche keine neuen Erkenntnisse brachte. Wenige Eingaben, diese zustimmend, also wahrscheinlich ein gutes Zeichen für die Abstimmung an der Gemeindeversammlung vom 30.06.2020 oder halt dann am 11.08.2020.

Eigentlich hätten wir am 20.04.2020 über den neuen Doppelkindergarten abstimmen wollen. Hier galt es für den Gemeinderat im Rahmen seiner Kompetenz zu entscheiden, wie das Projekt bis zur Kreditbewilligung weiterbearbeitet werden soll. Dies, um den Fahrplan mit der Inbetriebnahme per Schuljahr 2021/2022 einhalten zu können. Alles jedoch unter dem Vorbehalt der späteren Kreditgenehmigung durch die Gemeindeversammlung. Nun werden wir über das Gebäude auch an der GV vom 30.06.2020 debattieren können. Sofern wir dann überhaupt dürfen.

Den Ratsbetrieb konnten wir, dank der neuen Aula, aufrecht erhalten. Die Aula diente dem Gemeinderat, aber auch einzelnen Kommissionen als neues Sitzungszimmer. Dies war oder ist uns erlaubt. Die Gemeinde soll und muss ja weiterlaufen. Jedoch steht uns ein intensiver Spätsommer/Herbst bevor, da alle Delegiertenversammlungen usw. in die 2. Jahreshälfte verschoben wurden und somit on top kommen.

Aus meiner Sicht hatte die Schule die grösste Herausforderung zu meistern; mussten doch von heute auf morgen rund 300 Schülerinnen und Schüler im Homeschooling beschäftigt werden. Einige davon konnten (die Oberstüfeler) dabei auf die angeschaffte IT-Infrastruktur zurückgreifen, andere etwas weniger. Auch hier galt, allen Recht machen konnte man es nicht. Unsicherheiten bestanden und bestehen immer noch. Einen grossen Dank hier an alle Beteiligten, Lehrerinnen, Lehrer, Schülerinnen, Schüler, Eltern usw. für die grosse Flexibilität und den Einsatz.

Persönlich hat mich die Krise so betroffen, dass ich wie viele von euch ins Homeoffice «gezwungen» wurde. Die Meetings fanden nur noch via Skype-Telefonie statt und der persönliche Austausch unter den Kolleginnen und Kollegen fehlte mit der Zeit immer mehr. Hier ein Spruch, da ein Witz oder auch mal kurz eine Frage bilateral klären, das habe ich am meisten vermisst. Jedoch fand ein intensiverer Austausch innerhalb der Familie statt.

Ich hoffe, dass gerade der intensivere Austausch bei euch auch stattgefunden hat und ihr für euch auch positive Aspekte aus dieser Krise rausziehen könnt.

Zum Schluss danke ich allen, für die Solidarität, die gegenseitige Unterstützung, für euren Einsatz zu Gunsten der Allgemeinheit und genießt nun die hoffentlich etwas ruhigere Sommerzeit.

*Euer Gemeinderatspräsident
Daniel Wenger*

Aus dem Inhalt

Editorial	1
Aus dem Gemeinderat / Verwaltung	2
Steuerverwaltung	4
Hundetaxe 2020	5
Bauverwaltung	6
Ärztlicher Notfalldienst	8
Gemeindebibliothek	9
Schule Hindelbank	10
Anlässe	16
Bundesfeier	17
BewegungPlus	19
Seniorenrat	20
Offene Kinder- und Jugendarbeit	20
Gemeinnütziger Verein	21
Rotkreuzfahrdienst	21
Landfrauenverein	22
Sozialdemokratische Partei	23
Spitex AemmePlus	23
Familienforum Hindelbank	24
Musikerei	26
Schützengesellschaft	27
Revolverschützen	28
Samariter	29
Umweltgruppe	30
Energieberatung Emmental	34
WaldSchweiz	36

Titelbild:

«wie im Schneckentempo...», KG Ahorn

47. Jahrgang 2/20 Auflage 1300 Ex.

**Redaktions- und
Inseratenschluss**
Montag, 17.00 Uhr

Veröffentlichung

Woche **33** 10.08.2020 | 04.09.2020
Woche **45** 02.11.2020 | 27.11.2020



Sprechstunde mit dem Gemeinderatspräsidenten

Die Sprechstunden mit Gemeinderatspräsident Daniel Wenger finden nach Vereinbarung statt. Terminabsprache mit der Gemeindeverwaltung unter 034 420 20 60.

Hindelbanker helfen Hindelbanker – ein grosses MERCI!

Im Monat März 2020 wurde die Bevölkerung von Hindelbank aufgefordert, sich bei der Gemeindeverwaltung zu melden, wenn sie Hilfe während der Coronavirus-Pandemie benötigen. Personen, welche ihre Hilfe anboten, sei dies z.B. für Einkäufe oder Fahrten zum Arzt etc. durften sich ebenfalls melden. Die Gemeindeverwaltung erhielt sehr viele Hilfe-Angebote. Die Bevölkerung aus Hindelbank wollte und konnte helfen. Hierfür ein sehr grosses Merci!

Dass man in Hindelbank auf die Nachbarschaftshilfe zählen kann, konnten wir anhand der wenigen Meldungen der Personen feststellen, welche sich Hilfe wünschten. Auch da ein grosses Merci an die Bevölkerung von Hindelbank für den Zusammenhalt während dieser schwierigen Zeit.

Mit der Unterstützung durch die Vereine aus Hindelbank und die gute Zusammenarbeit mit dem Gewerbe, konnte diese schwere Zeit gut bewältigt werden. Die Gemeindeverwaltung und der Gemeinderat sagen DANKE!

Fusion mit der Einwohnergemeinde Mötschwil

An der Gemeindeversammlung vom 30. Juni 2020 wird über die Fusion der beiden Einwohnergemeinden Hindelbank und Mötschwil abgestimmt. Die Unterlagen zur Fusion liegen bei der Gemeindeschreiberei Hindelbank auf. Zudem können diese auch auf der

Homepage eingesehen werden. Die Gemeindeversammlung von Mötschwil wird zur selben Zeit ihre Abstimmung durchführen.

Gemeindeversammlung vom 30. Juni 2020

Die nächste Gemeindeversammlung findet am 30. Juni 2020 um 19.30 Uhr in der Aula Hindelbank statt. Die Traktanden wurden im amtlichen Anzeiger vom 28. Mai 2020 publiziert. Falls die Gemeindeversammlung aufgrund der bundesrechtlichen Einschränkungen bezüglich COVID-19 nicht stattfinden kann, wird sie auf den 11. August 2020 um 19.30 Uhr verschoben.

Gemeindeverwaltung / Öffnungszeiten während den Sommerferien

Während den Sommerferien vom Montag, 6. Juli 2020 bis Sonntag, 9. August 2020 werden die Öffnungszeiten für alle Abteilungen der Gemeindeverwaltung wie folgt reduziert:

Montag:
08.00 – 12.00 Uhr
14.00 – 18.00 Uhr

Dienstag:
08.00 – 12.00 Uhr
Nachmittag geschlossen

Mittwoch:
08.00 – 12.00 Uhr
Nachmittag geschlossen

Donnerstag:
08.00 – 12.00 Uhr
Nachmittag geschlossen
(nur Telefon)

Freitag:
08.00 – 12.00 Uhr
Nachmittag geschlossen

Termine ausserhalb der reduzierten Öffnungszeiten sind auf Vereinbarung möglich.

Genehmigung Jahresrechnung 2019 – fakultatives Referendum

Der Gemeinderat hat an seiner Sitzung vom 16. März 2020 die Jahresrechnung 2019 genehmigt und den Revisionsbericht an seiner Sitzung vom 27. April 2020 zur Kenntnis genommen. Die Referendumsfrist läuft vom 7. Mai bis 6. Juli 2020. Die Jahresrechnung liegt bis zum 6. Juli 2020 zur Einsicht bei der Gemeindeschreiberei öffentlich auf. Zudem ist die Jahresrechnung auf der Gemeindehomepage aufgeschaltet.

Neue Stelle ab Herbst 2020 – fakultatives Referendum

Der Gemeinderat hat an seiner Sitzung vom 18. Mai 2020 eine zusätzliche Stelle für die Gemeindeverwaltung genehmigt. Gemäss Art. 26 des Organisationsreglements (OgR) der Einwohnergemeinde Hindelbank unterliegt der Beschluss für die Errichtung von neuen Stellen, die die Ausgabenkompetenz des Gemeinderates überschreiten, dem fakultativen Referendum. Die Referendumsfrist läuft bis am 27. Juli 2020. Das Factsheet zur neuen Stellenplanung kann auf der Homepage oder bei der Gemeindeschreiberei eingesehen werden.

Gemeindeverwaltung

Dorfstrasse 14 034 420 20 60
Fax 034 420 20 69

Öffnungszeiten

Mo.	08.00–12.00 & 14.00–18.00 Uhr
Di., Mi.	08.00–12.00 & 14.00–17.00 Uhr
Do.	Schalter geschlossen
Fr.	08.00–12.00 Uhr



Die neuen Mitarbeiterinnen der Gemeinde

Die neue Gemeindeschreiberin



Jasmin Scheidegger
(ab Juli 2020 – Jasmin Regez)

In der Gemeinde Hindelbank tätig
seit: 1. Februar 2020

Freizeit: Wandern, Kochen
und Backen, YB,
Freunde treffen

Anwesend: Montag bis Freitag
Tel. direkt: 034 420 20 61
E-Mail: jasmin.regez@
hindelbank.ch

Seit Februar 2020 bin ich nun für die Gemeindeverwaltung Hindelbank tätig. Ich habe die Stelle als Gemeindeschreiberin von Karin Witschi übernommen und ich freue mich sehr, für die Gemeinde Hindelbank und für Sie als Bürgerinnen und Bürger von Hindelbank da zu sein.

Gerne erzähle ich euch mehr von mir:

Meine Verwaltungslehre habe ich bei der Stadt Burgdorf absolviert. Nach dem Abschluss der kaufmännischen Berufslehre habe ich als Sekretärin bei einer kantonalen Partei gearbeitet. In den letzten sieben Jahren habe ich für die Gemeinde Lyssach gearbeitet und

konnte die berufsspezifischen Weiterbildungen absolvieren. Seit 2017 bin ich nun eine diplomierte bernische Gemeindeschreiberin.

Während der Weiterbildung zur Gemeindeschreiberin habe ich die Verwaltungstätigkeit umso mehr schätzen gelernt. Das ich heute als Gemeindeschreiberin bei der Gemeinde Hindelbank tätig sein darf, erfüllt mich mit Stolz.

Aufgewachsen bin ich in der kleinen, beschaulichen Emmentaler Gemeinde Heimiswil. Mittlerweile habe ich mich mit meinem Freund in Bätterkinden niedergelassen. Wir werden noch in diesem Jahr heiraten. Ab Juli bin ich unter dem Namen Jasmin Regez gerne für Sie da.

Ich freue mich auf die Zukunft in der Gemeinde Hindelbank.

Die neue Stv.-Gemeindeschreiberin



Katja Schönholzer

In der Gemeinde Hindelbank tätig
seit: 1. März 2020

Freizeit: Bewegung in der
Natur, Kochen,
Freunde und Familie
treffen, geniessen

Ausbildung: Verwaltungslehre,
Fachausweis Gemeindefachfrau,
Diplom als Bernische Gemein-
schreiberin

Aufgabenfelder: Einwohner- und
Fremdenkontrolle, Siegelung und
Erbschaftswesen, Teilgebiete Be-
reich Steuern

Anwesend: Montag bis Freitag
Tel. direkt: 034 420 20 64
E-Mail: katja.schoenholzer@
hindelbank.ch

Die neue Sozialarbeiterin



Melissa de Bruin

In der Gemeinde Hindelbank tätig
seit: 1. Januar 2020

Freizeit: Wandern in den
Bergen und die
Natur geniessen,
Yoga, Freunde treffen

Ausbildungen: Pharma-Assisten-
tin, Sozialarbeiterin

Aufgabenfelder: Beratung, Sozial-
hilfe, Abklärungen im Bereich
Kindes- und Erwachsenenschutz,
Beistandschaft

Anwesend: Montag – Donnerstag
Tel. direkt: 034 420 20 84
E-Mail: melissa.debruin@
hindelbank.ch



Entlastungsmassnahmen für die Steuerpflichtigen

Die Steuerverwaltung des Kantons Bern setzt im Zusammenhang mit der Coronavirus-Krise diverse Entlastungsmassnahmen um. So ist beispielsweise die Frist zur Einreichung der Steuererklärung 2019 für Privatpersonen und selbstständig Erwerbstätige bis 15. September 2020 verlängert worden. Es genügt, die Steuererklärung bis zu diesem Termin einzureichen. Ein Gesuch um Fristverlängerung ist nicht nötig. Die Steuerverwaltung ist jedoch sehr dankbar, wenn die Steuerklärungen so rasch als möglich eingereicht werden.

Alle weiteren Massnahmen finden Sie unter www.taxme.ch → Hinweis → Coronavirus-Krise: Entlastungsmassnahmen für die Steuerpflichtigen

Anpassung der amtlichen Werte durch die Allgemeine Neubewertung AN 2020 (AN20)

Die letzte allgemeine Neubewertung der Grundstücke und Wasserkräfte wurde per 1. Januar 1999 durchgeführt, also vor 20 Jahren. In dieser Zeitspanne haben sich die Immobilienpreise (Verkehrs- oder Ertragswerte) im ganzen Kanton bei allen Gebäudearten und in allen Regionen erheblich und fast ausnahmslos nach oben entwickelt. Die amtlichen Werte entsprechen somit im Jahr 2020 nicht mehr den tatsächlichen Gegebenheiten.

In der Märzsession 2017 hat der Grosse Rat deshalb eine allgemeine Neubewertung der nichtlandwirtschaftlichen Grundstücke und Wasserkräfte per 2020 angeordnet und in der Frühlingssession 2020 die Revision des Dekrets zur Allgemeinen Neubewertung verabschiedet.

Mit der AN20 werden im Kanton Bern die amtlichen Werte für sämtliche nichtlandwirtschaftliche Grundstücke und Objektteile angepasst und sichergestellt, dass die amtlichen Werte wieder den gesetzlichen Vorgaben entsprechen und Personen mit Grundeigentum untereinander und solche mit beweglichem Vermögen gleichbehandelt werden.

Die Berechnung der neuen amtlichen Werte erfolgt anhand der nichtlandwirtschaftlichen Bewertungsnormen vom 10.10.2018, welche auf der Homepage der Steuerverwaltung (siehe unten) publiziert sind.

Der aufgrund der AN20 ermittelte neue amtliche Wert gilt ab dem Steuerjahr 2020 und wird automatisiert berechnet. Nur in wenigen konkreten und genau definierten Einzelfällen wird für die Festlegung des neuen amtlichen Werts ein Augenschein vor Ort notwendig sein.

Der Grossteil der neuen amtlichen Werte wird in der Gemeinde Hindelbank im Juni 2020 mittels Verfügung eröffnet. In Einzelfällen (Augenschein, komplexe Situation, zusätzliche bauliche Veränderung im Jahr 2020 usw.) kann die Eröffnung durchaus einige Zeit später erfolgen.

Der neue amtliche Wert wirkt sich hauptsächlich auf die Vermögenssteuer (Kanton und Gemeinde) und die Liegenschaftssteuer (Gemeinde) aus. Bei der AN20 wird auch der sogenannte Protokollmietwert neu bestimmt. Der Protokollmietwert bildet auch die Basis für die Bestimmung des Eigenmietwertes. Aus diesem Grund ändern sich mit der AN20 in vielen Fällen auch die Eigenmiet-

werte. In den allermeisten Fällen liegen die Veränderungen beim Eigenmietwert im einstelligen Prozentbereich. Der Eigenmietwert kann nicht zusammen mit dem amtlichen Wert angefochten werden, sondern erst im Rahmen der ordentlichen Steuerveranlagung 2020.

Das Grundstückprotokoll befindet sich auf dem Steuerbüro der Gemeinde, in der sich das Grundstück befindet. Dort können anhand der Bewertungsakten Auskünfte eingeholt werden. Weitere Informationen erhalten Sie auch bei der Kantonalen Steuerverwaltung, nichtlandwirtschaftliche Bewertungen sowie unter:

www.taxme.ch

→ Mehr erfahren zur AN20

In den «Erläuterungen zum steuerlichen Bewertungssystem von Grundstücken und Liegenschaften» finden Sie eine Anleitung die Ihnen hilft, den amtlichen Wert selbst nachvollziehen zu können sowie zu prüfen.



Die Taxe für jeden am Stichtag 1. August über 6 Monate alten Hund beträgt in Hindelbank CHF 50.00. Gestützt auf das Hunderegister wird den Hundebesitzern der Gemeinde Hindelbank im August 2020 eine Rechnung für die Hundetaxe 2020 zugestellt. Wer keinen Hund mehr besitzt oder einen (zusätzlichen) Hund angeschafft hat, wird gebeten, dies der Gemeindeschreiberei umgehend mitzuteilen.

Welpen müssen in den ersten drei Monaten, spätestens aber vor Weitergabe an einen neuen Hundehalter, vom Tierarzt einen Mikrochip implantiert erhalten. Der Tierarzt erfasst die Hunde im AMICUS.

Ersthundehalter

Einwohner, die ihren ersten Hund besitzen und bisher noch nicht in der AMICUS-Datenbank registriert waren, werden gebeten, sich vor Anschaffung des Tieres bei der Gemeindeschreiberei für die Anmeldung des Hundes sowie für die Erfassung als Hundehalter auf AMICUS zu melden. Hundehalter sollten dazu den Heimtierausweis oder Pass des Hundes mitbringen. Nach erfolgter Registrierung stellt AMICUS den neuen Hundehaltern

die für den Zugang zur Datenbank notwendigen Benutzerdaten per Post zu. Sind die Benutzerdaten beim Einwohner eingetroffen, muss dieser die notwendigen Schritte im AMICUS vornehmen.

Bisherige Hundehalter

Einwohner, welche bereits im Besitze eines Hundes sind oder waren, werden gebeten, neue Hunde bei der Gemeindeschreiberei anzumelden. Hundehalter sollten dazu den Heimtierausweis oder Pass des Hundes mitbringen. Zudem muss der Hundehalter die notwendigen Schritte im AMICUS vornehmen. Adressänderungen sowie Namensänderungen der Hundehalter übernimmt im AMICUS die Gemeindeschreiberei. Für die Verwaltung der E-Mailadresse, der Telefonnummer sowie der Korrespondenzsprache im AMICUS sind die Hundehalter selber verantwortlich.

Anschaffung eines Hundes aus der Schweiz

Hunde, welche in der Schweiz geboren sind und hier leben, sollten bereits im AMICUS erfasst sein. Der neue Besitzer kann den Hund im eigenen AMICUS-Account übernehmen, sofern der alte Be-

sitzer den Hund weitergegeben hat. Bei Unklarheiten können sich Hundehalter an die Gemeindeschreiberei wenden. Diese kann den Vorgang auch durchführen. Hunde, die noch nicht registriert sind, werden von einem Tierarzt anhand der Benutzerdaten des neuen Besitzers registriert.

Anschaffung eines Hundes aus dem Ausland

Hunde aus dem Ausland sind in AMICUS noch nicht registriert. Neue Hundehalter gehen mit dem Hund zum Tierarzt. Dieser überprüft die Mikrochip-Nummer und meldet den Hund anhand der Benutzerdaten des neuen Besitzers in AMICUS an.

Tod des Hundes

Ist ein Hund verstorben, so melden dies Hundehalter der Gemeindeschreiberei. Die Gemeindeschreiberei mutiert das Todesdatum im AMICUS.

Weitere Informationen unter www.amicus.ch

Identitas AG

Stauffacherstr. 130A, 3014 Bern
Tel: 0848 777 100
Mail: info@amicus.ch

roger schindler - krauchthalstrasse 6 - 3324 hindelbank - 034 4 230 115

architektur atelier



in der alten hefefabrik hindelbank

aab-burgdorf @ bluewin.ch



Sicherheitsmassnahmen im öffentlichen Strassenbereich

Anpflanzen und Zurückschneiden von Bäumen, Grünhecken, Sträuchern und landwirtschaftlichen Kulturen an öffentlichen Strassen des Staates, der Gemeinde und von Privaten

Der rechtzeitige Rückschnitt der Vegetation ist eine Daueraufgabe. Nur so können klar definierte Verkehrsräume mit entsprechend guten Übersichtsverhältnissen gewährleistet werden.

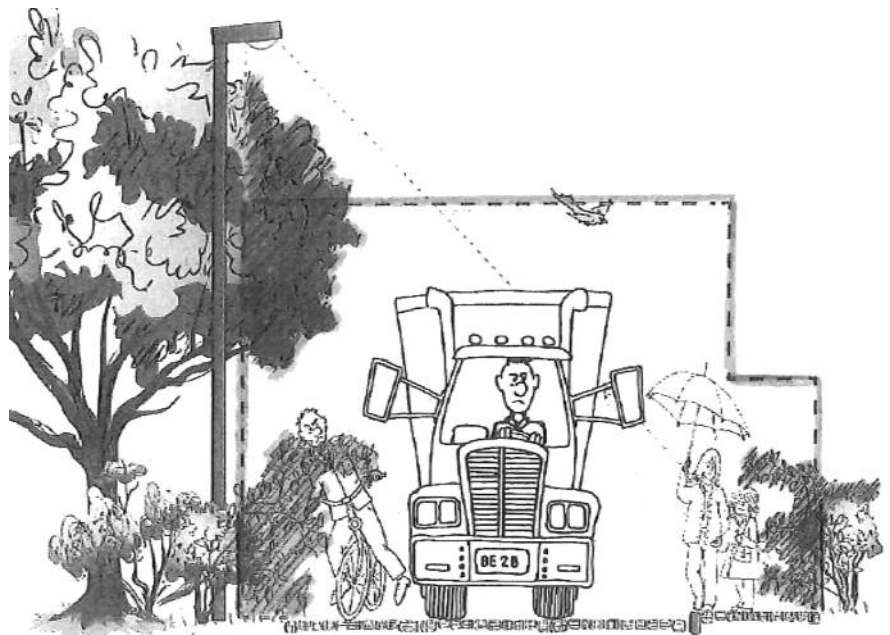
Die Strassenanstösser werden daher ersucht, bezüglich Bepflanzungen an öffentlichen Strassen folgende Hinweise zu beachten:

Hecken, Sträucher, Anpflanzungen müssen seitlich mindestens 50 cm Abstand vom Fahrbahnrand haben. Überhängende Äste dürfen nicht in den über der Strasse freizuhaltenden Luftraum von 4,50 m Höhe hineinragen; über Geh- und Radwegen muss eine Höhe von 2,50 m freigehalten werden.

Die Wirkung der Strassenbeleuchtung darf nicht beeinträchtigt werden.

Bäume, Sträucher und Anpflanzungen, die zu nahe an Strassen stehen oder in den Strassenraum hineinragen, gefährden die Verkehrsteilnehmer, aber auch Kinder und Erwachsene, die aus verdeckten Standorten unvermittelt auf die Strasse treten. Zur Verhinderung derartiger Verkehrsgefährdungen schreibt das Strassenbaugesetz vom 2. Februar 1964 unter anderem vor:

Bei gefährlichen Strassenstellen längs öffentlicher Strassen, insbesondere bei Kurven, Einmündungen, Kreuzungen, Bahnübergängen dürfen höherwachsende

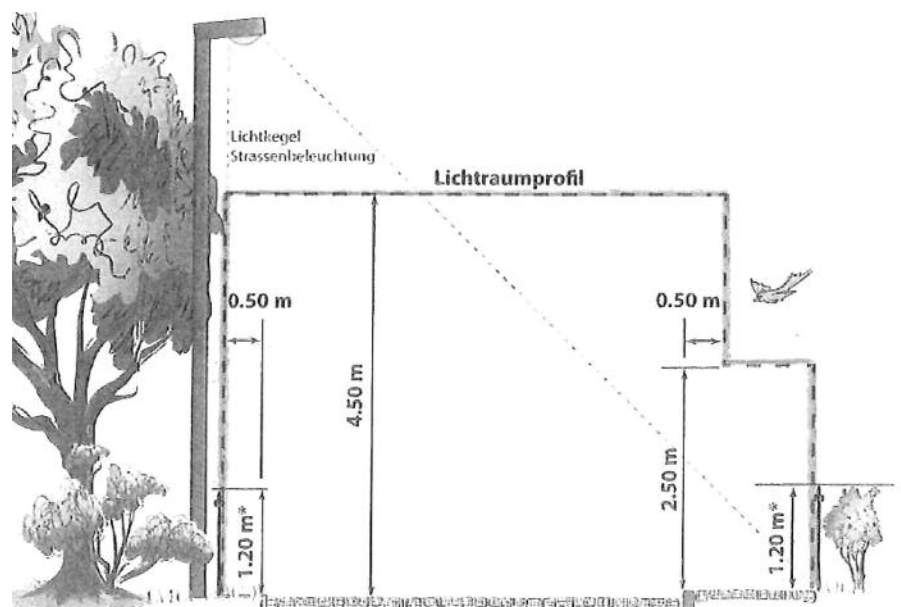


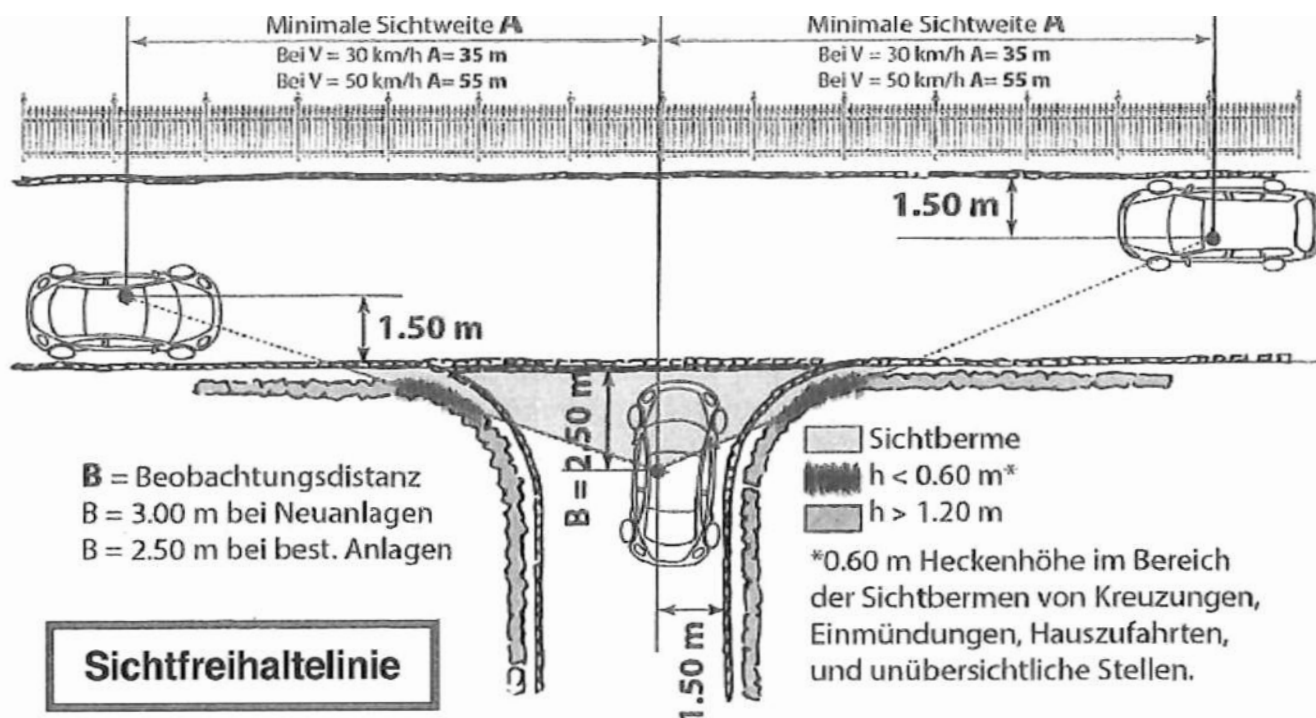
Bepflanzungen aller Art inkl. Geäste die Verkehrsübersicht nicht beeinträchtigen, weshalb ein je nach den örtlichen Verhältnissen ausreichender Seitenbereich freizuhalten ist.

Äste und andere Bepflanzungen sind im Frühjahr und nötigenfalls im Verlaufe des Jahres erneut, auf das vorgeschriebene Lichtmass zurückzuschneiden.

Besonders in Einmündungsbereichen sollten Zäune, Mauern, Hecken und dergleichen nicht höher als 0.60 m sein. **Warum?**

Weil die Augen der PW-Lenker im Durchschnitt auf einer Höhe von rund 1.00 m bis 1.20 m liegen. Bei vorschriftskonformer Höhe von seitlichen Einfriedungen (0.60 m), verfügen die Lenker somit über die notwendigen freien Sichtverhältnisse.





Bei gefährlichen Strassenstellen sind Bäume, Grünhecken, Sträucher, gärtnerische und landwirtschaftliche Kulturen (z.B. Mais, Getreidearten) in einem genügend grossen Abstand gegenüber der Fahrbahn anzupflanzen, damit nicht ein Zurückschneiden bzw. ein vorzeitiges Mähen erfolgen muss. Der Grundeigentümer hat Bäume und grössere Äste, welche dem Wind und den Witterungs-

einflüssen nicht genügend Widerstand leisten und auf die Verkehrsfläche zu stürzen drohen, rechtzeitig zu beseitigen. Er hat die Verkehrsfläche vom hinuntergefallenem Reisig und Blattwerk (im Herbst) zu reinigen.

Der zuständige Strasseninspektor oder der Bauverwalter, Tel. 034 420 20 70 sind gerne zur näheren Auskunft bereit.

Bei Missachtung der obgenannten Bestimmungen wird die Bauverwaltung, die Arbeiten auf Kosten des Pflichtigen ausführen lassen (Ersatzvornahme).

Das Tiefbauamt des Kantons Bern und die Bauverwaltung Hindelbank sind allen Liegenschaftsbesitzerinnen und -besitzern für die Mithilfe zur Verbesserung der allgemeinen Verkehrssicherheit dankbar.

Metz+Markt
HOLZER
★★★★★
Partyservice

Dorfstr. 9
3324 Hindelbank
Tel. 034 411 17 47
Fax 034 411 29 55
info@metzgereiholzer.ch
www.metzgereiholzer.ch



Hauskehricht in öffentlichen Abfallbehältern verboten!

In der letzten Zeit wurde vermehrt Hauskehricht in öffentlichen Abfallbehältern entsorgt. Gemäss Artikel 22 Absatz 2 des Abfallreglements der Gemeinde Hindelbank dienen die öffentlichen Kehrichtbehälter



ter für die Aufnahme von Kleinabfällen. Sie dürfen nicht für die Abgabe von Haushaltsabfällen oder sperrigen Gegenständen benützt werden.

Wir bitten Sie, Ihren Hauskehricht in den offiziell zugelassenen Kehrichtsäcken der Gemeinde Hindelbank zu entsorgen.

Deponieren Sie die Säcke frühestens am Mittwochabend an Ihre zugewiesene Sammelstelle. Die Säcke werden wöchentlich am Donnerstag abgeholt.

Bauverwaltung Hindelbank

Ärztlicher Notfalldienst der Gemeinde Hindelbank

Vorgehen im Notfall:

1. Telefon an den **Hausarzt**
Falls dieser nicht erreichbar ist
2. **Notfallnummer** von **Medphone** wählen
0900 57 67 47 (Fr. 3.23/Min.)
(neu mit Warteschleife zum Ortstarif)
3. Kunden mit **Prepaid-Guthaben**: Aufschaltung neue
Telefonnummer **0900 57 67 48** (Fr. 3.50/Min. durchgehend)



bauverwaltung@hindelbank.ch

finanzverwaltung@hindelbank.ch

gemeindeschreiberei@hindelbank.ch

sozialdienste@hindelbank.ch

Gemeindeschreiberin:
Scheidegger Jasmin

Finanzverwalterin:
Mori-Christen Regula

Bauverwalter: Rebsamen Christian

**Leitung Regionaler Sozialdienst
Hindelbank und Umgebung:**
Pauli Samuel

AHV-Zweigstellenleiterin:
Eberhard Mirjam



Neues aus der Bibliothek

Kaum war das letzte 3324 erschienen, war nichts mehr wie vorher. Der Lockdown hat auch die Bibliothek betroffen.

Zum Glück sind wir aktuell wieder bei halbwegs normalen Verhältnissen angelangt. Natürlich müssen auch wir in der Bibliothek die geforderten Hygiene- und Distanzvorschriften einhalten. Das Plexiglas, die Abstandskreuze, das Desinfektionsmittel und die Besucherbeschränkung (14 Personen aufs Mal) sollen Sie als Kundinnen und Kunden und auch uns vom Ausleihteam schützen. Wir und erfreulicherweise alle Besucher halten sich bisher vorbildlich daran, herzlichen Dank!

Ende Juni müssen wir uns von Rosmarie Hofer als Ausleihfrau verabschieden. Sie hat sich entschlossen, das Amt aufzugeben und die Freiheit als Pensionierte auszukosten. Rosmarie ist seit August 2007 Teil des Ausleihteam. Sie hat die Umstellung auf das digitale System und den Umzug vom Untergeschoss miterlebt und tat-

kräftig unterstützt. Stets hilfsbereit und sehr belesen hat sie die Kundschaft beraten und bedient.

Herzlichen Dank, Rosmarie, für deinen Einsatz für die Gemeindebibliothek und für uns als Team. Wir werden dich vermissen und hoffen, dass du uns als treue Leserin erhalten bleibst.

Wir wünschen dir alles Gute und Gesundheit für die Zukunft.



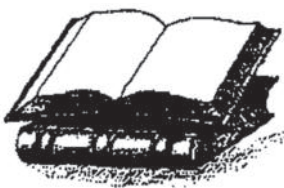
Rücktritt in besonderen Zeiten



Bücherberge am ersten Schultag nach dem Lockdown

Beatrix Mathis hat den im letzten 3324 schon erwähnten Grundkurs erfolgreich abgeschlossen, zwar ohne ordentliche Feier und allem Drumherum, aber mit dem Ausweis zur Bibliothekarin SAB. Wir gratulieren und danken dir für den Aufwand, den du getrieben hast während des letzten Jahres. Mich persönlich freut es sehr, dass mit Beatrix eine gut ausgebildete Frau zum Team gehört und in absehbarer Zeit bereit ist, mehr Verantwortung zu übernehmen.

*Für das Bibliotheksteam:
Rosmarie Gäumann*



GEMEINDEBIBLIOTHEK HINDELBANK

ÖFFNUNGSZEITEN

Dienstag	14.00 – 17.00
Donnerstag	14.00 – 17.00
Samstag	9.30 – 11.00

Die Bibliothek befindet sich im Erdgeschoss des Primarschulhauses.
Ein Kundenkonto für beliebig viele Medien kostet pro Jahr Fr. 10.–.
Für Kinder ist die Benutzung gratis.

Tel. 079 613 24 78 (nur während den Öffnungszeiten)



Öffnungszeiten

während den Sommerferien

4. Juli bis 9. August 2020

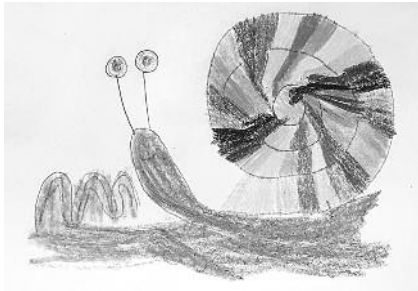
Dienstag	15.30 – 17.00 Uhr
Samstag	09.30 – 11.00 Uhr



Fernunterrichts Bericht vom KG Ahorn

Ab 15.03 bis 11.05.20

Für viele Kinder dauerte der Kindergartenunterbruch sehr lange und verging nur langsam.



«wie im Schneckentempo»....

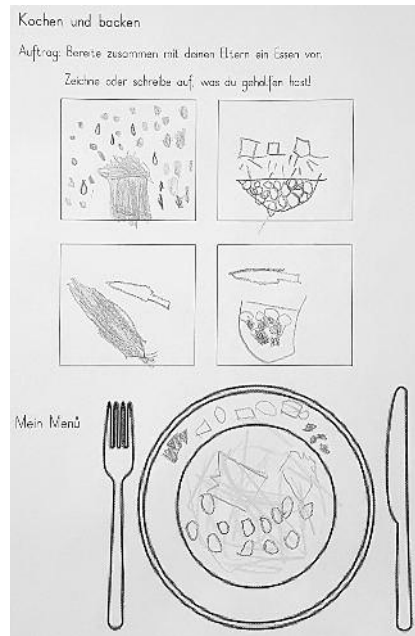
Neu eingestiegen ins Thema Frühling mit Unterstützung der Handpuppe Charlie der Schnecke, war die Freude geweckt. Mit grosser Begeisterung wurden die Fenster mit Frühlingsblumen bemalt, sowie Schnecken gezeichnet und gebastelt. Doch dann wurde das Thema jäh unterbrochen.

Am Freitag, den 15. März wurden alle Schulen infolge Corona geschlossen!!

Für die kommenden Wochen arbeiteten nun die Lehrpersonen der drei Kindergärten Ahorn, Linde und Eiche eng zusammen und erstellten gemeinsam Ideen, Aufträge und Arbeitsblätter, für 65 Kinder, für die Fernunterrichtszeit zusammen.

In den ersten zwei Wochen war es uns wichtig, dass die Eltern durch die neue Situation nicht zu viel Aufwand hatten. Daher erstellten wir praktische und einfach umsetzbare Ideen für drinnen und draussen zusammen.

- Gemeinsam zeichnen, falten, schneiden, kuscheln, massieren
- Bilderbücher einander erzählen/ Lieder singen, tanzen
- In der Küche Gemüse schälen, schneiden / tischen, abtrocknen



- Auf Mauern, Baumstämme balancieren
- Den Wald erkunden, Natur Mandala legen, Bräteln
- Ballspiele, Gummitwist, Wettrennen



Auch der persönliche Kontakt zu den Eltern und Kindern war uns wichtig und wir pflegten ihn durch Telefongespräche, um auch auf

die Bedürfnisse und Umstände der verschiedenen Familien eingehen zu können und sie nicht mit zu viel Material zu überfordern.

JUHUI! Endlich geht es weiter...

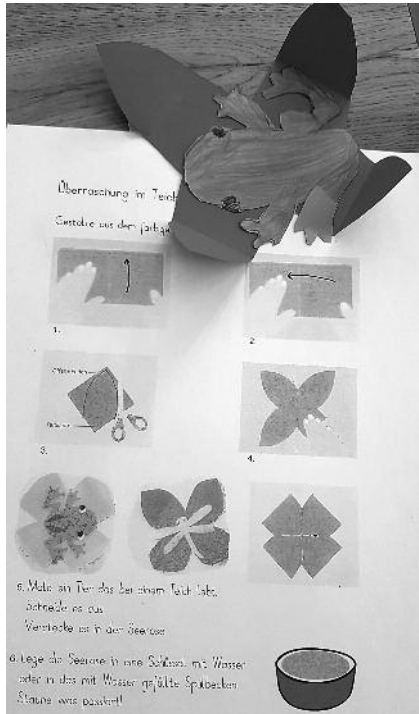
Mit einem dicken Dossier der Fernunterrichtsaufgaben und voller freudiger Erwartung wurde der Unterricht in den ersten zwei Tagen in den Halbklassen am 11.05. wieder aufgenommen. Der Einstieg in allen Kindergärten verlief sehr gut und die neuen Hygienemassnahmen wurden von allen sehr ernst genommen und gut umgesetzt. Aber über all dem überwiegte die Freude, sich endlich wieder zu sehen, miteinander zu spielen und zusammen zu plaudern und natürlich Charlie die Schnecke wieder zu begrüessen.



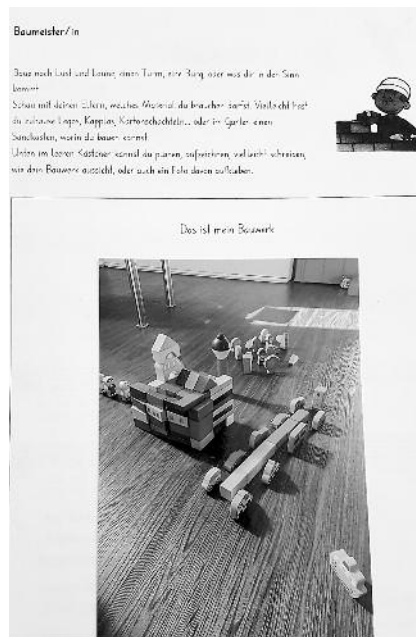
Die Ausführung der Dossier überwältigte uns Lehrpersonen sehr. Gaben sich doch die Kinder und Eltern sehr viel Mühe, steckten ihr ganzes Engagement und viel Liebe in die verschiedenen Aufträge hinein. Jedes Kind durfte der Lehrperson sein Dossier zeigen und darüber sprechen. Hier nur eine kleine Auswahl von den vie-



len, schönen Bastel- und Maleraufträgen.



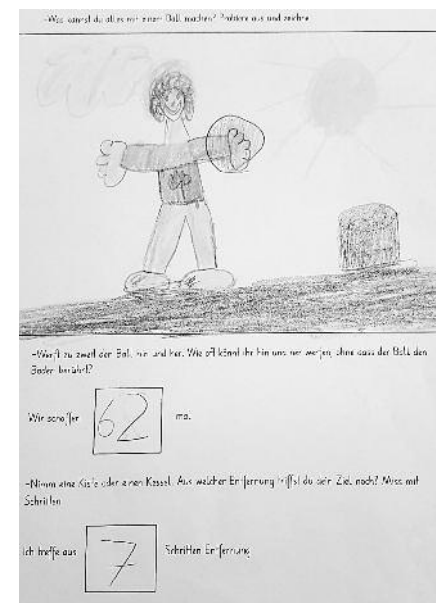
«Mir hat am besten das Experiment mit der Seerose gefallen»
Jonas, Naira



«Die Rechenmaschine basteln und der Ballauftrag war cool»
Luca, Maira

«Die Tulpe verbinden und die Fensterdekoration basteln fand ich toll»

Lorin, Jasmine



Kindergarten Ahorn, Brigitte Keiser und Mirjam Thöni

Berichte aus dem Fernunterricht

3./4. Klasse

Vom 16. März bis zum 8. Mai fand der Unterricht zu Hause statt. In dieser Zeit haben die Schüler und Schülerinnen zu Hause verschiedene Aufträge erledigt.

Die Kinder der dritten und vierten Klasse hatten unter anderem die Aufgabe ihre Erlebnisse in dieser ausserordentlichen Zeit regelmässig in einem Tagebuch festzuhalten. Nachfolgend einige Einblicke in ihre Berichte.

Der super Abend

Am Abend half ich meiner Mutter beim Kochen. Wir kochten Pasta. Ich durfte rühren und probieren. Um 18.15 Uhr durften alle probieren und haben in meinem Tagebuch unterschrieben. Mein Bru-

der hat es auch versucht. Dann machte ich noch eine Show mit Musik. *Naiara 3a*

Kompostumgrabung, 27.03.20

Wir haben den Kompost umgegraben. Wir fanden eine Spitzmaus. Papa hat ihr das Leben gerettet. Er hat sie unter das Gartenhaus gelegt. *Andrina 3a*

Die Quarantäne

In diesen acht Wochen konnte ich vom Velofahren profitieren. Ich liebe Velofahren und zum Glück hatten wir sehr schönes Wetter. Ich möchte die Quarantäne nie mehr erleben. Obwohl es viel weniger Aufgaben waren als in der Schule fand ich es nicht cool. Ohne Coro-

na hätte ich nie erfahren, was es heisst eine Umarmung der Verwandten zu vermissen. Ich freue mich riesig alle meine Schulfreunde wieder zu sehen und auf die grosse Pause. Auf meine netten Lehrerinnen freue ich mich auch. *Cristian 3a*

Der letzte Tag Fernunterricht, 03.04.20

Heute ist der letzte Tag mit dem Fernunterricht vor den Frühlingsferien. Ich hoffe dass die Schule nach den Ferien wieder geöffnet wird, sodass ich meine Freunde und meine Lehrerinnen wieder sehen kann. Zuhause zu arbeiten ist für mich langweilig, würde lieber in der Schule arbeiten. Ich hoffe dass meine Freunde und meine Lehrerinnen gesund bleiben. *Arian 3a*



Freitag, 27.03.20

Ich finde den Fernunterricht cool. Am Länderplakat arbeite ich gerne, weil ich das einfach cool finde. Ich wählte Mexiko aus. Am Nachmittag ging ich mit meinem Vater auf das Velo. Ich finde cool dass mein Vater zu Hause ist. *Nico 3a*

In der Coronazeit haben wir zu Hause Schule gehabt, das will ich nicht mehr erleben. Ohne Corona hätte ich nie so viel die Hände gewaschen und zwei Meter Abstand gehalten. *Loris 3a*

Die Arbeit 26.03.20

Ich habe heute den Geschirrspüler ausgeräumt. Ich habe heute den Tumbler ausgeräumt. Um 19.00 Uhr habe ich im Antolin ein Quiz ausgefüllt. *Gian 3a*

Als die Schule schliessen musste, habe ich mich gefreut. Das war ein Fehler, denn nur zu Hause zu sein ist irgendwie langweilig. Das Schlimmste für mich war, dass ich meinen Geburtstag nicht feiern konnte. *Stefan 3a*

Meine Bohnen, 29.03.20

Heute schaute ich ob meine Bohnen gewachsen sind. Eine Bohne ist riesig geworden, man sieht sie schon über der Erde. Ein Blatt kommt auch schon. Nur eine sieht



man, die anderen sind noch nicht gewachsen. Am Nachmittag habe ich ihnen wieder Wasser gegeben. *Mia 3a*

Ich fand das Springseil basteln sehr toll. Das Essen kochen hat Spass gemacht. Ich hätte nie so viel Sport gemacht ohne Corona. Ich freue mich meine Freunde wieder zu sehen und möchte wieder auf den Fussballplatz. *Ariano 3a*

Brennnesselchips, 27.04.20

Heute morgen ging ich als Einstimmung auf die Schule erst einmal in die Küche und backte Brennnesselchips. llllll war das lecker. Heute Nachmittag ist noch unsere Tante gekommen. *Léon 4a*



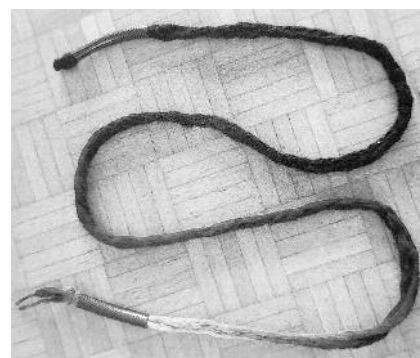
Ich habe heute Sport für die Schule gemacht. Mein Highlight war eine Schildkröte backen. Sie war mega fein. Ich habe backen gelernt und ein Frappé habe ich auch noch gemacht. *Tynoé 4a*

Kalbern, 01.04.20

Während unserer grossen Pause kalberte beim Nachbarn eine Kuh. Wir rannten rüber und er bedeckte die Kuh mit Heu. Ich fragte ihn ob es ein Stier oder eine Frau sei. Er antwortete; «Ein Stier.» Es war eine coole und vor allem rührende Pause. *Yanick 4a*

Springseil fingerstricken

Ich habe den Auftrag vom Fingerstricken angefangen. Es hat Spass gemacht und am Schluss war das Seil drei Meter lang. Ich habe noch nie gefilzt und am Ende taten mir die Hände weh. Beim Filzen ist



das Seil dünner und 43 cm länger geworden. Als das Seil fertig war, habe ich es gleich ausprobiert. *Meret 4a*

Am Morgen habe ich die Katze gefüttert und bin in den Stall gegangen. Nach dem Frühstück habe ich Schule gemacht. Ich habe am Plakat gearbeitet. Am Nachmittag gingen Mama und ich joggen. Es war mühsam weil Mama so lahm war. Dann ging ich in den Stall. *Anna 4a*

Hallo Tagebuch. Wegen Covid 19 dürfen wir in den Ferien nicht nach Spanien fliegen. Dafür telefonieren wir per Facetime mit unserer Familie. Wir gehen laufen, kochen zusammen und spielen sehr viel. Heute haben wir grilliert und nach dem Essen haben wir gesünnelet. *Roy 4a*

Ohne Corona hätte ich nie so viel Abstand zu meiner Cousine und zu meinem Cousin genommen und so oft Desinfektionspray benutzt. Ich freue mich ganz fest wenn die Schule wieder beginnt, dass ich alle meine Freunde wieder sehe und vor allem mit Frau Lüthi und Frau Schneider wieder lernen darf. *Leonie 4a*

Die Brennnessel habe ich im Wald gesammelt. Trotz Handschuhen habe ich mich einmal gebrannt. Das Waschen und Brechen der Brennhaare ging mir leicht von der Hand. Das Würzen war für mich etwas schwierig, da ich nicht



genau wusste wieviel. Nach dem Backen wurden die Brennnesselchips sofort von der Familie verschlungen. *Saria 4a*

Ich habe Stangenbohnen eingesetzt. Nach ein paar Tagen kamen sie hervor. Dann sind sie immer grösser geworden. Ich bin stolz auf meine Bohnen und beobachte jeden Tag wie sie wachsen. *Linda 3a*



Montag, 23.3.2020

Am Nachmittag pflanzten wir die Bohnen. Wir hatten eine alte Pflanze, von dieser nahmen wir die Erde. Wir nahmen 4 Töpfe und pflanzten die Bohnen. Danach gossen wir die Bohnen. Ab Abend sagte mein Vater, dass die Bohnen und Pflanzen klassische Musik gerne haben. Sie können viel besser wachsen. *Virginia, 4b*

Heute, 1.5.20

Heute bin ich glücklich, weil ich Math sehr, sehr gut vorwärtsgekommen bin, cool oder? Und gestern hatte Mama Geburtstag. Meine Schwester hat Muffins gemacht und ihr ist der Spritzsack geplatzt, hihi. Sie hat Schokolade in weiss für die Dekoration genutzt und Schokoladenwürfel in braun für den Teig. *Nils, 4b*

Mein absolutes Highlight in diesen 8 Wochen

Ich freue mich, dass wir bald die Zwergziegen abholen dürfen. Wir haben draussen in der Hostet eine Fläche eingezäunt. Dort steht ein altes Schaukelgerüst mit Rutschbahn. Daran haben wir al-

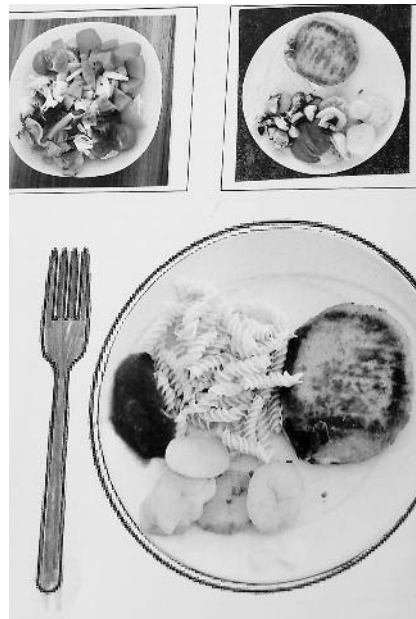
les abmontiert und ich habe ihnen zwei Treppen gebaut und eine kleine Plattform montiert. Zwergziegen klettern gerne. *Elia, 4b*

Meine Bohnen

Meine Bohnen sind in den letzten neun Wochen sehr gewachsen. Wenn ich nicht zu Hause bin, dann giesst meine Mutter die Pflanzen. Wir werden sie weiter hegen und pflegen und vielleicht können wir mal Bohnen ernten. *Luca, 4b*

Brennnessel-Chips

Ich war im Wald Brennnesseln sammeln. Es hat mich einmal trotz Handschuhe sehr gebrannt. Zuhause walzte ich die Blätter bis sie nicht mehr brannten. Die Chips waren sehr fein. Wir machen das noch öfter. *Jari, 4b*



Kochen

Ich koche heute Abend Tortilla mit Gemüse. Ich weiss nämlich, wie man kocht. Ich schaue Mama und Papa immer zu. Wegen dem will ich auch immer Köchin werden. Wenn ich kein Sport mache, bin ich am Kochen. *Nina, 4b*

Entdeckung im Wald

Heute war ein sonniger Tag. Am Nachmittag setzte ich und meine



Schwester Bohnen und Salat. Danach fuhr ich mit dem Fahrrad zum Wald. Was dort war glaubt ihr nicht. Ein Mobilkran hob ein Storchennest auf ein Teil von einem alten Kran! *Nik, 4b*

Zimmerumstellung

Ich habe gestern mein Zimmer umgestellt. Als 1. habe ich die Masse genommen. Ich und meine Mama haben mein Pult aus dem Büro in mein Zimmer geschoben. Es hat lange gedauert bis ich mein Pult wieder aufgeräumt hatte und mir ist aufgefallen, wie viele Stifte ich habe. *Valentina, 4b*

Freitag, 1.5.2020

Ich habe heute die Brennnesseln gemörsert. Ich nahm ein bisschen Wasser und dann die Brennnesseln. Ich mörserte sie bis sie Matsch waren. Ich siebte sie noch kurz und dann konnte ich schon malen. *Gian, 4b*

Mittwoch, 25. März 2020

Ich habe gestern Abendessen gekocht und es hat mir sehr viel Spass gemacht. Hier ist mein Speiseplan: 1. frischer grüner Salat mit Mini-Mozzarella, 2. Mini-Bratwürste mit Cous-Cous und gedämpfte Karotten, 3. Vanillepudding mit Schlagrahm und Blaubeeren. *Sofia, 3b*

Erlebnis im Wald

Am Montagnachmittag fuhren ich und meine Freundin mit dem Velo in den Wald. Wir bauten mit verschiedenen Ästen ein Tipi. Es hat



mir sehr viel Spass gemacht. Anschliessend assen wir unser Z'Veiri. Es gab Salamistäbli und ein Sandwich. Der Nachmittag ging schnell vorbei. *Mia, 3b*

Mittwoch, 18.3.2020

Ich finde es komisch, dass ich nicht mehr zur Schule gehen muss. Ich muss zu Hause viel mehr Aufgaben erledigen. Papa arbeitet von zu Hause aus. Es macht Spass auf meinem Trampolin zu gumpen. *Elena, 3b*

Rückblick

Ohne Corona hätte ich nie so viele Tage ausschlafen können am Morgen. Das war super. Am meisten freue ich mich, dass wir wieder draussen zusammen Sport machen können. Und dass es weniger Hausaufgaben gibt, da wir ja

wieder Schule haben. *Lukas, 3b*

Freitag

Hallo Tagebuch. Heute habe ich meine Sachen aussortiert. Es gab jede Menge Sachen, die nicht schön gezeichnet waren und aus der Zeit, wo ich noch ganz klein war. Ich fand auch coole Sachen, die mich an die Vergangenheit erinnern haben. Im Tessin geht es den Leuten nicht gut. *Sophia, 3b*

Bei Kollegen, Montag, 26.3.2020

Wir haben gespielt, dass wir in der Vergangenheit sind. Wir haben eine feste Brücke gebaut aus Holz, wo man wirklich rüber kann. Wir können sogar zu viert darauf und sie stürzt nicht ein! Wir haben gejagt wie früher und das war dann unser Essen. Natürlich nur zum Spielen. *Loris, 3b*

Mittwoch, 8.4. – Ich will

Wenn man will kommt es bei den Eltern nicht immer gut an. Ich kenne das aus Erfahrung. Aber wenn man sagt: «Darf ich, bitte?» dann könnten sie ja sagen. Muss aber nicht sein. Wenn sie ja sagen, dann ist gut. Wenn sie nein sagen, dann ist schlecht. *Louis, 3b*

Donnerstag, der 26.3.2020

Heute morgen habe ich Seilspringen geübt. Mir geht die Sache mit dem Corona-Virus auf die Nerven. Ich würde gerne ins Aquabasilea gehen. Das würde ich sonst noch machen: einkaufen, abmachen, Trampolinhalle, Kletterpark Balmberg, in die Pfimi gehen, in ein Zoo gehen... Das allen können wir leider nicht machen. *Levi, 3b*

Beiträge aus der Coronazeit Oberstufe

8. Klasse

WAH (Wirtschaft-Arbeit-Haushalt)

Thai One pot

Ich habe einen Thai One pot gemacht. Ich fand es eine einfache Aufgabe, weil man einfach alles in einen Topf schmeissen konnte. Schwierigkeiten hatte ich keine.



Rückmeldung Eltern:

Es war sehr lecker und Tim hat es erstaunlicherweise gut gemeistert.

Die One-Pot Aufgabe war Teil vom WAH (Wirtschaft-Arbeit-Haushalt). Die SuS kochten für die Familie, diese bewerteten anschliessend die Gerichte.

One Pot Pasta

Ich habe Teigwaren mit Broccoli, Speck, Eier, Kartoffeln, Rahm, Lauch und viele Gewürze in einer Pfanne gekocht. Meine Mutter kocht dieses Gericht oft und ich wollte das auch mal ausprobieren.



Rückmeldungen:

Lucas: «Ich fand es sehr lecker und fand es gut das es gesunde Lebensmittel wie Broccoli drin hat»

Mama: «Es hat ein bisschen Salz gefehlt aber sonst war es sehr lecker»

Papa: «Das Essen ist sehr gut gekocht und gut gewürzt, könnte aber mehr von dem scharfen Gewürz drin haben»



Sport / The Fitness Challenge



Für jeden Buchstaben des Alphabets (ausser Q,X) gibt es eine Fitnessübung. Die Übersicht ist auf der zweiten Seite und zu jedem Buchstaben gibt's ein kurzes Video. Mache diese Woche 2-3 Trainings. Wähle in der Tabelle dein Niveau.

- **Beginner:** mache die Übungen aus der ersten Spalte
- **Sportlich:** mache die Übungen aus der zweiten Spalte
- **Profi:** mache die Übungen aus der dritten Spalte

Viel Spass beim Trainieren!

Training 1:

Dein Vorname und Nachname → mache alle Übungen der Buchstaben deines vollständigen Namens (möglichst ohne Pause)

Training 2:

Wähle einer der Schweizer Sportler/innen aus und mache alle Übungen der Buchstaben seines/ihrer vollständigen Namens.

Roger Federer / Wendy Holdener / Simon Moser / Lara Gut / Marco Woelfli / Christian Stucki

Training 3: *Freiwillig*

Mache ein Training zu deinem Lieblingsstar/Vorbild.

Deutsch / Gedichte



	Beginner	Sportlich	Profi
A	10 Dips	15 Dips	20 Dips
B	5 Liegestützen auf Knien	10 Liegestützen	20 Liegestützen
C	10 diagonale Rumpfbeugen	15 diagonale Rumpfbeugen	20 diagonale Rumpfbeugen
D	10 Butterfly Situps	15 Butterfly Situps	20 Butterfly Situps
E	10 Fersen berühren re + li	15 Fersen berühren re + li	20 Fersen berühren re + li
F	5 Seitstütz re + li	10 Seitstütz re + li	20 Seitstütz re + li
G	10 Unterarmstütz	15 Unterarmstütz	20 Unterarmstütz
H	10 Kniebeugen	15 Kniebeugen	20 Kniebeugen
I	5 Ausfallschritte re + li	10 Ausfallschritte re + li	20 Ausfallschritte re + li
J	5 Hüftdrücken	10 Hüftdrücken	20 Hüftdrücken
K	10 Rücken heben	15 Rücken heben	20 Rücken heben
L	20 Sekunden Schwimmer	30 Sekunden Schwimmer	40 Sekunden Schwimmer
M	5 Ausfallschritte seitwärts re +li	10 Ausfallschritte seitwärts re +li	15 Ausfallschritte seitwärts re +li
N	3 Burpees	5 Burpees	10 Burpees
O	10 Hampelmänner	15 Hampelmänner	20 Hampelmänner
P	5 überkreuzter Ausfallschritt re + li	10 überkreuzter Ausfallschritt re + li	20 überkreuzter Ausfallschritt re + li
R	10 Hängebrücke	15 Hängebrücke	20 Hängebrücke
S	3 Schulterliegestützen	10 Schulterliegestützen	15 Schulterliegestützen
T	10 Unterarmstütz	15 Unterarmstütz	20 Unterarmstütz
U	10 Knieheben	15 Knieheben	20 Knieheben
V	10 Unterarmstütz wippen	15 Unterarmstütz wippen	20 Unterarmstütz wippen
W	5 Beine heben und senken	10 Beine heben und senken	15 Beine heben und senken
Y	20 Sekunden Arme gestreckt wippen	30 Sekunden Arme gestreckt wippen	40 Sekunden Arme gestreckt wippen
Z	10 Squat jumps	15 Squat jumps	20 Squat jumps

ANLÄSSE in der Gemeinde Hindelbank 2020



Juni

Fr.	19.06.	Pizza-Abend, 18.00 Uhr, Restaurant Bistro Vista	Seniorenzentrum Jurablick
So.	21.06.	Online-Gottesdienst zur Sonnenwende	Kirchgemeinde Hindelbank
Mi.	24.06.	Waldspielnachmittag, 14.00 Uhr, Hasenschlupf *	Familienforum
Sa.	27.06.	Jungschi, 14.00 Uhr, Treffpunkt Primarschule	BewegungPlus
So.	28.06.	Gottesdienst, 10.00 Uhr, im Hurstmoos	Kirchgemeinde Hindelbank
Mo.	29.06.	Kirchgemeindeversammlung, 19.30 Uhr, Kirchgemeindehaus	Kirchgemeinde Hindelbank
Di.	30.06.	Gemeindeversammlung, 19.30 Uhr, Aula	Einwohnergemeinde Hindelbank

Juli

So.	05.07.	Frühwander-Gottesdienst mit anschliessendem Kirchenkaffee, 06.30 Uhr, in und um Hindelbank	Kirchgemeinde Hindelbank
So.	19.07.	Abendgottesdienst, 19.00 Uhr, Kirche	Kirchgemeinde Hindelbank
So.-Sa.	26.07.-01.08.	Jungschi Sommerlager, Ort wird noch bekannt gegeben *	BewegungPlus

August

Sa.	01.08.	Bundesfeier, 17.00 Uhr, Feuerwehrmagazin	Turnverein Hindelbank
So.	02.08.	Gottesdienst, 09.30 Uhr, Kirche *	Kirchgemeinde Hindelbank
Mo.	03.08.	60+ Treff, 14.00 Uhr, Gabelrüttehütte, Bärswil *	BewegungPlus
Do.	06.08.	Brätle im Haseschlupf, 12.00 Uhr	Gemeinnütziger Verein
So.	09.08.	Segnungsgottesdienst zum Schulanfang, 10.00 Uhr, Kirche *	Kirchgemeinde Hindelbank
Mi.	12.08.	Andacht, 14.30 Uhr, Seniorenzentrum Jurablick *	Kirchgemeinde Hindelbank
So.	16.08.	Waldgottesdienst mit der New Brass Hindelbank, 10.00 Uhr, Waldhütte Bärswil *	Kirchgemeinde Hindelbank / New Brass Hindelbank
Mo.	17.08.	60+ Treff, 14.00 Uhr, Mühlemattweg 14 *	BewegungPlus
Sa.	22.08.	Jungschi, 14.00 Uhr, Treffpunkt Primarschule	BewegungPlus
So.	23.08.	Konfirmation Gruppe 1, 10.00 Uhr, Kirche	Kirchgemeinde Hindelbank
Mi.	26.08.	Raum für Heilung, 19.30 Uhr, Mühlemattweg 14	BewegungPlus
Fr.-So.	28.-30.	Wochenende auf dem Beatenberg, SBT Beatenberg *	BewegungPlus
So.	30.08.	Konfirmation Gruppe 2, 10.00 Uhr, Kirche	Kirchgemeinde Hindelbank

September

Mi.	02.09.	Waldspielnachmittag, 14.00 Uhr, Hasenschlupf *	Familienforum
Do.	03.09.	Herbstwanderung, 13.00 Uhr	Gemeinnütziger Verein
Sa.	05.09.	Jungschi, 14.00 Uhr, Treffpunkt Primarschule	BewegungPlus
So.	06.09.	Gottesdienst, 09.30 Uhr, Kirche *	Kirchgemeinde Hindelbank
Mo.	07.09.	60+ Treff, 14.00 Uhr, Gabelrüttehütte, Bärswil *	BewegungPlus
Di.	08.09.	Seniorenessen, 12.00 Uhr, Restaurant Traube Schleumen	Gemeinnütziger Verein
Mi.	09.09.	Backen aus dem Glas, 14.00 Uhr, Kirchgemeindehaus *	Familienforum
Sa.-Sa.	12.-19.	Seniorenferien im Silserhof, Sils *	BewegungPlus
Sa.	12.09.	Fyre mit de Chliine, 17.00 Uhr, Kirche	Kirchgemeinde Hindelbank
So.	13.09.	Aespli Derby, 07.00 Uhr, Reitplatz Aespli Hindelbank *	Kavallerie-Reitverein Hindelbank und Umgebung
So.	13.09.	Gottesdienst, 09.30 Uhr, Kirche *	Kirchgemeinde Hindelbank

* unter Vorbehalt (Coronavirus)

Stand: 02.06.2020

Dieser Veranstaltungskalender basiert auf den Einträgen, welche die Veranstalter selber auf der Gemeindehomepage erfasst haben. Weitere Informationen zu den einzelnen Veranstaltungen sind auf www.hindelbank.ch oder auf den Webseiten der Veranstalter zu finden.



TV HINDELBANK

BUNDESFEIER

1. AUGUST 2020
FESTPLATZ FEUERWEHRMAGAZIN
HINDELBANK

17:00 Uhr Eröffnung Festwirtschaft

20:00 Uhr Eröffnung Bar für Junge und Junggebliebene

21:00 Uhr Gedanken zum 1. August von Patrick Sommer,
Geschäftsführer ESAF 2013 Burgdorf, ESAF 2019 Zug,
Präsident Schwingklub Burgdorf

Anschliessend Nationalhymne,
begleitet durch New Brass Hindelbank

Die Bar ist bereits am 31.07.20 ab 20:00 Uhr
im Anschluss an die Fahnenweihe geöffnet.



WWW.NEWBRASSHINDELBANK.CH

WWW.TVHINDELBANK.CH



Ihr Spezialist für den Service
&
Verkauf von Haushaltgeräten

Sagi 2
3324 Hindelbank
Tel. 034 411 70 00
Fax 034 411 70 09
www.spielmann-elektro.ch
info@spielmann-elektro.ch

- AEG
- Bauknecht
- Electrolux
- Miele
- Schullthess
- V-Zug

24-Stunden-Service!

→ → UNSER HIT-ANGEBOT FÜR IHREN PRIVATHAUSHALT ← ←
HOHE QUALITÄT FÜR IHRE WASCHKÜCHE!

Wäscheturm Electrolux inkl. Zwischenbausatz

Pauschal inkl. vRG, MWST & Lieferung

Fr. 2'800.00

(Abholung in Firma Fr. 2'550.00)



Waschmaschine A+++
WAGL6E300
Brutto Fr. 3'090.00

Wäschetrockner A+++
TWGL5E300
Brutto Fr. 2'790.00

Weitere Wäschetürme bereits ab Fr. 2'000.00 erhältlich!

JG Haustechnik AG

**Spenglerei
Heizung
Sanitär**

Adresse
alte Bahnhofstrasse 4
3324 Hindelbank

Telefon
034 411 23 11

Fax
034 411 23 13

E-Mail
jg.haustechnik@besonet.ch



*Wir bringen
Farbe in Ihr Leben*

Hofer Malerei-Gipserei AG
Bernstrasse 10, 3324 Hindelbank
Telefon 034 411 23 46 www.hofer-malerei.ch

Garage Bürki AG

Bernstrasse 89, 3324 Hindelbank



Tel. 034 411 11 74
Fax 034 411 22 94
Nalel 079 673 49 57
garagebuerki@bluewin.ch

**Reparatur aller Marken
Prüfbereit stellen
Tankstelle**

www.garagebuerki.ch

Verstehen

Wir gehen auf Ihre Bedürfnisse ein. Egal, ob es um tägliche Bankgeschäfte, Vorsorge, Anlageziele oder Wohneigentum geht.

Mark Haldimann
Leiter Rayon Oberaargau-Emmental

UBS Switzerland AG
Dorfstrasse 4
3324 Hindelbank

ubs.com/schweiz
© UBS 2018. Alle Rechte vorbehalten.





VERSCHIEDENE ANLÄESSE

Nach dem Lockdown fahren wir unsere kirchlichen Anlässe nun stückweise, aber bewusst wieder hoch. Es ist uns wichtig neues Vertrauen ins gemeinschaftliche unterwegs sein zu fassen. Infos zu Anlässen finden sich unter www.bewegungplus-hindelbank.ch/aktivitaeten/.



RAUM FÜR HEILUNG

Der Raum für Heilung ist ein kostenloses Angebot zum Gespräch und Gebet für Menschen mit Schmerzen und Krankheiten. Es versteht sich als Ergänzung zur Medizin und ist offen für alle. Zeit: 19.30-20.30 Uhr
Datum: 26.08.
Anmeldung: 077 491 43 30



FERIENPASS

Den Ferienpass konnten wir dieses Jahr erstmals leider nicht durchführen. Das Bedauern war bei den Workshopleitenden, wie auch bei den Teilnehmenden spürbar. Umso grösser ist die Freude über die breite Bereitschaft, dass wir nächstes Jahr diese erlebnis- und abenteuerreiche Woche wieder durchführen dürfen.



SOMMERLAGER

Bis Redaktionsschluss konnten wir leider kein definitives grünes Licht für das SOLA erhalten. Aber die Chancen der Durchführung sind zu diesem Zeitpunkt hoch. Am besten meldet ihr euch bei Interesse.
Vom 26.07. -01.08.2020.
Infos und Anmeldung bei Michael Wenk
michael.wenk@bewegungplus.ch





Der Seniorenrat hat an seiner 2. Hauptversammlung am 15. Januar 2020 den Jahresbericht des Präsidenten und die Jahresrechnung genehmigt. Die Versammlung wählte 3 neue Vorstandsmitglieder. Der Vorstand setzt sich neu wie folgt zusammen:

Toni Huber, Präsident
Werner Krebs, Sekretär
Peter Keel, Kassier
Hanspeter Häuptli, Beisitzer
Hans Wintsch, Beisitzer

Der bisherige Präsident, Hanspeter Häuptli, wollte nach dem gelungenen Start des neugegründeten Seniorenrates das Präsidium in andere Hände übergeben. Der bisherige Sekretär und Kassier,

Hans Häni, hat seine beiden Ämter niedergelegt, weil er in seinen Geburtsort nach Arbon umgezogen ist.

Die Versammlung dankte beiden für ihren grossen Einsatz in den letzten Jahren.

Der Seniorenrat ist gemäss «Altersleitbild der Gemeinde Hindelbank» ein Bindeglied zur politischen Gemeinde.

Besuchen Sie uns auf unserer Homepage:

www.seniorenrat-hindelbank.ch



Kokain – schneller Kick, tiefer Fall

Nehmen Sie Kokain? Möchten Sie Ihren Konsum verringern oder ganz aufhören? Wir unterstützen Sie dabei!

Vereinbaren Sie ein kostenloses Informationsgespräch in Burgdorf, Langenthal oder Langnau.

Stiftung Berner Gesundheit

☎ 034 427 70 70

✉ burgdorf@beges.ch

💬 Live-Chat

🖥 www.bernergesundheit.ch



**Berner Gesundheit
Santé bernoise**



jubu

Offene Kinder- und Jugendarbeit Hindelbank und Umgebung (JuBU HibU)

Die JuBU HibU fördert, vor allem im Bereich Freizeit, gute Bedingungen für und die Mitsprache von Kindern und Jugendlichen in den Gemeinden Hindelbank, Krauchthal und Mötschwil.

Animation und Begleitung

aktive Freizeitgestaltung verbunden mit vielfältigem und sozialem Lernen.

Jugendraum Krauchthal:

Jugendtreff für die 4. – 8. Klasse

Während der Schulzeit jede zweite Woche abwechselungsweise mittwochs und freitags offen (vgl. Homepage).

Partizipative Projekte

Wo Kinder und Jugendliche Willen bekunden, Ideen aus eigener Kraft umzusetzen, erhalten sie Unterstützung durch die Jugendarbeit.

Information und Beratung

Beratung von Kindern, Jugendlichen und deren Bezugspersonen.

Jugendbüro OSZ Hindelbank

Rückzugsort in der Schule, Anlaufstelle für Ideen und Anliegen. Während der Schulzeit jeweils donnerstags von 15.00 – 17.00 Uhr offen, die Wintermonate hindurch zusätzlich von 12.15 – 13.15 Uhr.

Fachberatung und Entwicklung

Beratung von Gemeinden und Institutionen zu kinder- und jugendrelevanten Themen.

Kontakt

JuBU Hindelbank und Umgebung
Emanuel Seitz, 034 429 93 61
emanuel.seitz@burgdorf.ch
jugend.burgdorf.ch



Seniorenreise

25. Juni 2020

Die **Seniorenreise** muss wegen der Pandemie leider abgesagt werden.

Brätle im Hasenschlupf

6. August 2020 (Verschiebe-Datum: 13. August)

Ab 12 Uhr ist Glut bereit. Alle bringen das eigene Grillgut und Essen mit. Kaffee und Kuchen werden offeriert.

Wer den Hasenschlupf nicht kennt, melde sich bei Monica Hofer, Tel. 034 411 23 83



Gemeinnütziger Verein
der Kirchgemeinde Hindelbank

Herbstwanderung

3. September 2020

Gemeinsame Wanderung in der näheren Umgebung.

Genaue Angaben finden Sie in der August-Nummer von «reformiert.» und im Anzeiger.

Liebe Frauen, liebe Männer,

Nun mal ehrlich!

Manchmal ist es arg beschwerlich, einen Vorstand zu bestellen.

Wir fragen hier und fragen dort von Haus zu Haus, von Ort zu Ort.

Leider NEIN wird meist gesagt: Würde gern, bin nicht begabt.

Irgend Mal, bestimmt sogar, mich braucht erst die Kinderschar.

Gern würd' ich mich engagieren, erst mal heisst es Geld verdienen.

Günstiger ist es mich zu fragen, so zum Beispiel in paar Jahren.

Was ihr tut, ist gut und recht, momentan passt's eher schlecht.

Hätt' ich früher eure Not vernommen, hab gestern grad was andres angenommen.

Eine Frau tut ganz schnell kund: Kann nicht, hab' nen jungen Hund.

Zahlreich sind die Gründe abzusagen.

Doch der Vorstand wird nicht verzagen und unermüdlich weiter fragen.

Heute fragen wir Sie!

Sind Sie berufstätig oder pensioniert, Familienmanagerin oder Hausmann, und haben trotzdem etwas Zeit übrig?

Möchten Sie zu einer guten Lebensqualität unserer älteren Mitbürgerinnen und Mitbürger beitragen?

Sind Sie interessiert an Menschen mit viel Lebenserfahrung?

Dann sind Sie bei uns richtig, denn wir brauchen Verstärkung in unserem Vorstand. Der Gemeinnützige Verein schafft durch seine

Angebote Begegnungsmöglichkeiten und Gelegenheit, Beziehungen zu pflegen und neue zu knüpfen. Er stärkt das Netz der Gemeinschaft in unseren Dörfern und beugt Vereinsamung vor. Helfen Sie mit?

Gerne geben Ihnen die Präsidentin oder die Vizepräsidentin nähere Auskunft.

Die Präsidentin:
Daniela Aellig, Rosenweg 4,
3324 Hindelbank, 034 411 05 38

Die Vizepräsidentin:
Esther Enderli, Gabelrütteweg 2c,
3323 Bärswil, 031 853 13 37

Rotkreuz-Fahrdienst Gemeinde Hindelbank

Neue Einsatzleitung

Seit Juni 18 sind Susanne Jakob und Ursula Keller für die Einsatzleitung in Hindelbank zuständig.

Terminvereinbarungen nehmen wir gerne entgegen unter:

Telefon 034 422 00 35

Susanne Jakob	Montag – Mittwoch	08.00 – 11.30 Uhr
	Montag und Dienstag	13.30 – 16.00 Uhr
Ursula Keller	Donnerstag – Freitag	08.00 – 11.30 Uhr

Bitte reservieren Sie Ihre Fahrt mindestens 3 Tage im Voraus.



Adventsmärit 21./22. November 2020

Liebe Märitleute, liebe Interessenten

Schon ist es wieder soweit: Der **Landfrauenverein Hindelbank** lädt herzlich ein zum traditionellen Adventsmärit vor und im Kirchengemeindehaus Hindelbank.

Mit einem möglichst vielseitigen Angebot an Hobby-Arbeiten und Handwerk möchten wir einen originellen Märit in vorweihnächtlicher Atmosphäre präsentieren.

Kosten: pro Tisch (170x70) Fr. 60.–

Die Anmeldungen werden in der Reihenfolge des Eingangs berücksichtigt.
Kurzfristige Absagen müssen wir leider verrechnen.

Die Kaffeestube wird am

Samstag durch den **Gemeinnützigen Verein der Kirchengemeinde Hindelbank**

und am Sonntag vom **Landfrauenverein der Kirchengemeinde Hindelbank** durchgeführt.

Ausstellungszeit:	Samstag und Sonntag	10.00–17.00 Uhr
Kaffeestube:	Samstag und Sonntag	10.00–17.00 Uhr
Kerzenziehen:	Freitag	14.00–21.00 Uhr
	Samstag und Sonntag	10.00–17.00 Uhr

Wir freuen uns über Ihre Anmeldung.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Margit Germann Wettstein, Tel. 034 411 04 27

Mail: adventsmarkt.hiba@bluewin.ch

*Freundliche Grüsse
Landfrauenverein Hindelbank*

Anmeldetalon Adventsmärit 21./22. November 2020

Name, Vorname: _____

Adresse: _____

Telefon, E-Mail: _____

Mein Angebot: _____

Anzahl Tische: _____ Anzahl gewünschter Flyer: _____

Anmeldung **bis 30.8.2020** an Margit Germann Wettstein, Wylerweg 9, 3324 Hindelbank
oder via Mail: adventsmarkt.hiba@bluewin.ch



Die SP Sektion Hindelbank besteht seit über 88 Jahren

Lebensqualität für alle

- Wir streben ein lebenswertes, aktives Hindelbank für alle an
- Wir setzen uns für eine gute Bildung, für die Anliegen der Jugendlichen, Familien und der älteren Generation ein
- Wir setzen uns für unsere Umwelt und für eine intakte Landschaft ein
- Uns ist ein vernünftiges Nebeneinander von öffentlichem und privatem Verkehr wichtig und wir setzen uns dafür ein

An unseren Parteiversammlungen und weiteren Aktivitäten sind Sie willkommen!

- als Mitglied der SP
- als Sympathisantin oder Sympathisant
- als politisch interessierte Person

An diesen Anlässen informieren wir über die Arbeit der Kommissionen und diskutieren insbesondere die Vorlagen des Gemeinderates (Fusion mit Mötschwil, Ortsplanungsrevision, usw.)

Die SP Hindelbank ist die eine der zwei aktiven Parteien auf Gemeindeebene. Sie hat zwei Mandate im Gemeinderat (Toni Huber und Urs Wettstein) und stellt verschiedene Mitglieder in den Kommissionen der Gemeinde. Diese sind nur teilweise Mitglieder der Partei. Wir verstehen uns als Partei, welche auf Gemeindeebene Rot/Grün/Mitte «abdeckt».

Sind Sie an unserer Politik, unseren Informationen und insbesondere an der Gemeindepolitik interessiert? Zögern Sie nicht und melden Sie sich bei einem unserer Vorstandsmitglieder:

Toni Huber, Präsident
(Gemeinderat), 034 411 33 65
huber.glanzmann@bluewin.ch

Konrad Aellig, Sekretär und Kassier, 034 411 05 38

Monica Hofer, Beisitzerin
(ehemalige Gemeinderätin),
034 411 23 83

Besuchen Sie uns unter:
www.hindelbank.spbe.ch



Sozialdemokratische Partei
Sektion Hindelbank

SPITEX AemmePlus

Unsere Dienstleistungen:

- Bedarfsabklärung und Beratung
- Pflegeverrichtungen bis 23 Uhr
- Behandlungs- und Grundpflege
- 24-Stunden-Pikettdienst
- Hauswirtschaftliche Leistungen
- Vermietung Krankenmobilen
- Mahlzeitendienst
- Verkauf Pflegematerial

Stützpunkt Hindelbank

Dorfstrasse 25b, Hindelbank
Telefon 034 411 12 79

Öffnungszeiten

Montag und Donnerstag

08.30 – 11.30 Uhr
Weitere Termine nach Vereinbarung

Telefonische Erreichbarkeit:

Montag bis Freitag
Samstag

08.00 – 12.00 und 14.00 – 17.00 Uhr
08.00 – 12.00 Uhr

Ausserhalb der Öffnungszeiten des Stützpunktes Hindelbank automatische Weiterleitung an die Geschäftsstelle Kirchberg.

www.aemmeplus.ch



S P I T E X
Hilfe und Pflege zu Hause



Lockdown...

Gut und mit vollem Elan starteten wir mit der Mitgliederversammlung ins neue Vereinsjahr. Auch unser traditionelles Kasperlitheater konnten wir wie geplant und gut besucht durchführen. Und plötzlich war nichts mehr, wie es einmal war... Ja auch bei uns hat das Virus unser Programm zum Stillstand gebracht. So durften wir unseren Lotto-Nachmittag, Batiktechnik Workshop und die Waldspielnachmittage nicht durchführen und mussten sie leider absagen. Nun blicken wir zuversichtlich in die Zukunft und hoffen, dass die noch ausstehenden Anlässe wie geplant stattfinden können (dürfen). Wir danken für das Verständnis und wünschen euch weiterhin eine gute Gesundheit.

Kasperlitheater

Am Freitag, 28. Februar 2020, durften wir einmal mehr Manuela Steiner mit ihrem Kasperlitheater Gwundernäsli, im grossen Saal des Feuerwehrmagazins begrüßen. Pünktlich um 15.00 Uhr war alles bereit. Über 100 kleine und grosse Gwundernäsli suchten sich einen passenden Sitzplatz und warteten gespannt auf das Abenteuer vom Kasperli und dem Zirkuskrokodil.



Helle Aufregung im Zirkus Bimbo: Das Zirkuskrokodil ist ausgebüchst! Kasperli und Hund Bello sind sofort bereit, die gefährliche Suche auf sich zu nehmen. Die Kinder helfen eifrig mit und sind plötzlich ganz ausser sich als das Krokodil den Kasperli jagt. Zum Glück eilte Gröseli zur Hilfe und konnte das Kroki mit einem Schlaflied beruhigen und zurück in den Zirkus bringen. Schlussendlich freuten sich die Kinder mit dem Kasperli und seinen Freunden,



dass die geplante Zirkusvorstellung doch noch durchgeführt werden konnte.

Das Zvieri, welches die Besucher im Anschluss genossen, sorgte für neue Energie. Die Kinder tollten noch ein wenig im Saal herum, während die Grossen die Zeit für einen Schwatz nutzten. Ein gelungener Einstieg ins neue Vereinsjahr. Vielen Dank den Helferinnen und Helfern, welche uns mit ihren Backkünsten unterstützt haben und der Gemeinde Hindelbank, die uns auch in diesem Jahr die Räumlichkeiten zur Verfügung gestellt hat.



Ausblick 2020

Waldspielnachmittage

Im Hasenschlupf Hindelbank

Mittwoch, 24. Juni 2020

Mittwoch, 2. September 2020

Jeweils von 14.00–17.00 Uhr

Anmeldung bis Dienstag
(vor den Waldspielnachmittagen)
12.00 Uhr

bei Regula Hofer, 076 453 74 73
oder via Mail: hasenschlupf@familienforum-hindelbank.ch

Backnachmittag

Backen aus dem Glas

Mittwoch, 9. September 2020

14.00–16.30 Uhr

Kirchgemeindehaus Hindelbank
Ab 6 Jahren, jüngere Kinder mit
Begleitung

Anmeldung bis 26. August 2020
bei Claudia Leone, 079 335 59 25

Mfm Projekt: Vortrag

Vortrag für die Eltern (s. 17. Okt.)
Empfohlen für Eltern teil-
nehmender Jungs

Freitag, 16. Oktober 2020
19.30 Uhr

Kirchgemeindehaus Hindelbank

Mfm Projekt: Mission for men

Workshop für Jungen über die
Pubertät «Agenten auf dem Weg»
Altersstufe: 10–12 Jahre

Samstag, 17. Oktober 2020

9.30–16.30 Uhr

Kirchgemeindehaus Hindelbank
Anmeldung bis 7. September 2020
bei Tanja Aeschlimann,
031 931 93 09

Leitung: Martin Pollheimer,
www.mfm-projekt.ch

Achtung:

Beschränkte Teilnehmerzahl!!

Aktuelle Infos zu den Anlässen unter: www.familienforum-hindelbank.ch

schmid schreiner e i
hettiswil

Für Sie nach
Mass angefertigt.

— Fenster

— Türen

— Küchen

— Parkett

— Schränke

— Innenausbau

Tel: +41 34 411 15 83
www.jschmid.ch, info@jschmid.ch

Der Schreiner
Ihr Macher
schreiner.ch



Singen ist gesundheitsfördernd, befreit Körper und Geist, hilft Hemmungen abzubauen, den Körper besser zu spüren und als Wichtigstes überhaupt «chutzelet» es die Glückshormone.

Liebe singfreudige Morgenmenschen,

fast unbemerkt wurde es Mai. Mai, da ist es Zeit, das zweite Halbjahr zu planen. In diesem Jahr ist dies schwieriger, vieles ist ungewiss. Doch ich möchte es wagen, so wie es erlaubt und möglich ist. Wir wissen, dass singen gesundheitsfördernd ist und das Immunsystem stärkt.

Es geht weiter. Der 1. Morgenchor startet im August jeweils **freitags**, anstatt mittwochs. Der Dienstagmorgenchor startet im Oktober.

Die Zeit bleibt gleich, 9.00–11.30 Uhr. Beides findet in Hindelbank statt. Das Freitagssingen am Neufeldweg 6 und das Dienstagsingen im Seniorenzentrum, neu im Mehrzweckraum.

Die Platzzahl pro Gruppe ist auf 12 Personen beschränkt.

(Bei Lockerungen im Rahmen von Covid-19 könnte das noch angepasst werden).

Wir singen leichtes, schweres, besinnliches und swingendes, für jeden Geschmack hat es etwas dabei.

Freitag: 21./28. August
04./11./18. September

Dienstag 1. Gruppe: 06./20. Oktober
03./17. November
01. Dezember

Dienstag 2. Gruppe: 13./27. Oktober
10./24. November
08. Dezember

Anmelden bis am 12. August 2020 für das Freitagssingen und bis am 17. September 2020 für das Dienstagsingen.

bei Tabea Plattner kontakt@musikerei.ch oder 079 670 90 07

Kosten: Fr. 60.00
Wird mit Rechnung zum Voraus bezahlt.

Kommt und macht mit bei der bunten Mischung singender Menschen!

Bis bald!

Klingende Grüße



Tabea Plattner
www.musikerei.ch



Jahresprogramm der Schützengesellschaft

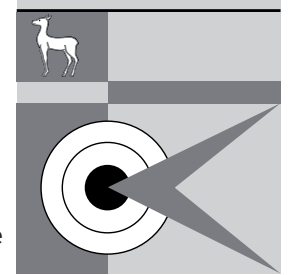
Obligatorische Übungen 300 Meter 2020 Mo. 31. August 18.00 – 20.00 Uhr
Fr. 11. September 18.00 – 19.30 Uhr

Bitte Dienstbüchlein, Leistungsausweis und Pisa Blatt mitbringen.
Letzte Standblattausgabe 1/2 Std vor Schiessende.

Programm: Scheibe A5: 5 Schuss einzeln gezeigt
Scheibe B4: 5 Schuss einzeln gezeigt, 1x 2 Schuss, 1x 3 Schuss + 1x 5 Schuss Serie

Mindestleistung für alle Schützen: 42 Punkte max. 3 Nuller.
Anerkennungskarte: Ab 66 Punkten.

SG-HINDELBANK



Freie Übung und Anlässe 2020

Freie Übung	Fr. 19. Juni	18.30 – 20.30 Uhr
Freie Übung	Fr. 26. Juni	18.30 – 20.30 Uhr
Vereinscup + Bräteln	Sa. 27. Juni	13.00 – 16.30 Uhr (anschliessend Bräteln)
Freie Übung (nur wenn GM Hauptrunde)	Fr. 17. Juli	18.30 – 20.30 Uhr
Freie Übung (nur wenn GM Hauptrunde)	Fr. 24. Juli	18.30 – 20.30 Uhr
Freie Übung (nur wenn GM Hauptrunde)	Fr. 31. Juli	18.30 – 20.30 Uhr
Freie Übung	Fr. 7. August	18.00 – 20.00 Uhr
Freie Übung	Do. 13. August	18.00 – 20.00 Uhr
Wasenschiessen im Wasen	Fr. 14. August	18.00 – 20.00 Uhr
Vorübung Feldschiessen / Freie Übung	Fr. 21. August	18.00 – 20.00 Uhr
Feldschiessen	Fr. 28. August	
Feldschiessen	Sa. 29. August	
Obligatorische Bundesübung	Mo. 31. August	18.00 – 20.00 Uhr
Freie Übung	Do. 3. September	18.00 – 19.30 Uhr
Bärenschüssen in Bärswil	Fr. 4. September	15.30 – 19.30 Uhr
Bärenschüssen in Bärswil	Sa. 5. September	10.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 16.00 Uhr
Obligatorische Bundesübung / Freie Übung	Fr. 11. September	18.00 – 19.30 Uhr
Freie Übung	Fr. 18. September	18.00 – 19.30 Uhr
End- und Ausschüssen	Sa. 19. September	14.00 – 16.00 Uhr
Veteranenschüssen Wiler	Sa. 16. Okt. und Sa. 31. Okt.	
End- und Ausschüssen	Sa. 24. Oktober	14.00 – 16.00 Uhr (anschliessend Essen)
Absenden	Fr. 13. November	19.00 Uhr
Bänzeschiessen	Sa. 5. Dezember	15.00 – 16.00 Uhr
Schützen Rams	Di. 29. Dezember	19.00 Uhr
Hauptversammlung 2021	Sa. 6. Februar / Rest. Krone	14.00 Uhr

Bei Bedarf kann an weiteren Daten geschossen werden.

Chargen: Präsident: Glanzmann Hanspeter, Tel. 031 922 07 73
Schiesssekretär: Käsermann Andreas, Tel. 034 411 13 16

Stand: 28. Mai. 2020



Jahresprogramm 2020

Anlass	Tag	Datum	Zeit
Freie Übung	Fr.	19.06.20	18.30 – 20.30 Uhr
Vorschiessen FS, Sand	Mo.	22.06.20	18.00 – 19.30 Uhr
Nur GM 50/25 m, 2. HR	Mi.	24.06.20	18.30 – 20.30 Uhr
Freie Übung, Vorübung FS	Fr.	26.06.20	18.30 – 20.30 Uhr
Freie Übung, Vorübung FS	Sa.	27.06.20	13.00 – 16.00 Uhr
Feldschiessen Sand	Fr.	03.07.20	17.00 – 19.30 Uhr
Feldschiessen Sand	Sa.	04.07.20	16.00 – 18.00 Uhr
Freie Übung	Fr.	07.08.20	18.00 – 20.00 Uhr
Nur GM 50/25 m, 3. HR	Mi.	12.08.20	18.00 – 20.00 Uhr
Freie Übung	Do.	13.08.20	18.00 – 20.00 Uhr
Freie Übung + Obli Bundesübung	Fr.	21.08.20	18.00 – 20.00 Uhr
Freie Übung	Fr.	28.08.20	18.00 – 20.00 Uhr
Freie Übung + Obli Bundesübung	Mo.	31.08.20	18.00 – 20.00 Uhr
Freie Übung	Do.	03.09.20	18.00 – 19.30 Uhr
Jahresendschiessen I	Fr.	11.09.20	18.00 – 19.30 Uhr
<i>GM 50 m, Kantonalfinal Riedbach</i>	Sa.	12.09.20	nur vormittags
Jahresendschiessen II	Sa.	19.09.20	14.00 – 16.00 Uhr
<i>Oberaargauer Gr.Cup 25 m, Bätterkinden</i>	Sa.	17.10.20	nachmittags
Jahresendschiessen III + Essen mit 300 m	Sa.	24.10.20	14.00 – 16.00 Uhr
Training Morgarten Pistolenschiessen	Sa.	14.11.20	10.00 – 11.00 Uhr
<i>Morgarten Pistolenschiessen, Sattel SZ</i>	So.	15.11.20	ganzer Tag
Absenden/Abschlussessen, Krone	Fr.	27.11.20	ab 18.00 Uhr
Hauptversammlung 2021, Rest. Krone	Di.	26.01.21	20.00 Uhr

Bei Bedarf wird an weiteren Daten geschossen.

Auskunft erteilen:	Krebs Daniel	Zollikofen	Tel. 079 431 78 60
	Witschi Rudolf	Hindelbank	Tel. 079 359 82 01
	Studer Barbara	Säriswil	Tel. 079 335 47 43

Stand 28.05.2020



Schönthal
Bestattungsdienste

Wir sind in Hindelbank für Sie da

Inhaber Urs Schönthal
www.schoenthalgmbh.ch
Tel: 031/ 761 02 92



Suhner's Gartenbau und Unterhalt

...von A bis Z
alle Arbeiten – zufriedene Kunden

Dorfstrasse 11c | 3324 Hindelbank | 079 316 17 01



Kurse 2020

Nothilfekurs (10 Std.)

NHK 01/20 Fr 23. Oktober 19.00 – 22.00 Uhr
Sa 24. Oktober 08.00 – 15.30 Uhr

Kurskosten: Fr. 160.00 (inkl. Kursunterlagen und Beatmungsmaske)



BLS-AED-SRC Komplett (Reanimations Grundkurs 4 Std.)

BLSGK 01/20 Sa 14. November 08.00 – 12.00 Uhr

Kurskosten: Fr. 130.00 (inkl. Kursunterlagen und Beatmungsmaske)



BLS-AED-SRC Komplett Refresher (Reanimations Refresherkurs 3 Std)

BLSR 01/20 Sa 14. November 08.00 – 11.00 Uhr

Kurskosten: Fr. 90.00



Notfälle bei Kleinkindern (6 Std)

NfK 01/20 Sa 21. November 09.00 – 15.30 Uhr

Zielgruppe: Eltern, Grosseltern, Gotte/Götti, Tageseltern

Kurskosten: Fr. 120.00 Einzelperson

Kursort für alle Kurse

Feuerwehrmagazin Hindelbank, Münchringenstrasse 7, 3324 Hindelbank

Kursleiterin / Kursadministration

Andrea Wenger, Lilienweg 5, 3324 Hindelbank

034 411 10 73 / 079 285 81 48,

E-Mail: wenger.kurse@gmail.com

oder über die Homepage www.samariter.ch

oder www.redcross-edu.ch

Ihre Gesundheit liegt uns am Herzen
Die geltenden Richtlinien des BAG werden in allen
Kursen eingehalten.

Distanz halten ist jedoch nicht in jeder Notfallsituation
möglich! Hygienemassnahmen sind uns für diese
Situationen wichtig und werden in allen Kursen
instruiert und eingehalten!

**SO SCHÜTZEN
WIR UNS.**



Druckerei
..... ZÜRCHER AG

Von A andruck bis S uschnitt
druckzuck.ch
Ihr Druckpartner

Druckerei Zürcher AG · Hausmattweg 8 · 3323 Bärswil
Telefon 031 859 59 88 · info@zuercher-ag.ch · www.zuercher-ag.ch



KEEL & MEYER
TREUHAND UND REVISION

Dorfstrasse 30, 3324 Hindelbank
Tel. 034 411 22 51, www.keelundmeyer.ch



L + L BODENBELÄGE AG
FACHBETRIEB FÜR BODENBELÄGE
UND BESCHATTUNGEN

Gewerbestrasse 10
3423 Ersigen
Tel. 034 411 21 86
Fax 034 411 25 82
info@ll-bodenbelaege.ch
www.ll-bodenbelaege.ch

Sternenmatte 20
3065 Bolligen
Tel. 031 381 57 47
Dorfstrasse 7
3324 Hindelbank
Tel. 034 411 21 86



naturor kork
MADE IN SWITZERLAND

Linoleum · Vinyl Beläge · Teppich
Parkett · Parkett schleifen und ölen oder versiegeln
Terrassenbeläge · Fensterbeschattungen nach Mass



Amphibienrettungsaktion 2020

Mitglieder der Umweltgruppe Hindelbank haben auch in diesem Jahr vom 14.02. bis 03.04. am Holzmühleweg in Hindelbank und an der Hindelbankstrasse entlang dem Mooswald in Münchringen Amphibienschutzzäune eingerichtet.



Sogar das Verkehrsschild steht in diesen seltsamen Zeiten Kopf.

Die Amphibien wurden entlang der Schutzzäune in sogenannten Fangkübeln aufgefangen und dann zu den Laichgewässern gebracht; am Holzmühleweg zum Naturschutzgebiet Bärmatten und in Münchringen zum Münchringergrüebli / Lindenhölzli. Die Kübel müssen zweimal täglich kontrolliert werden. So kann die Gefahr,



dass die gefangenen Amphibien durch Fressfeinde wie Fuchs oder Reiher aus den Kübeln geholt werden, verringert werden.

Der Lotsendienst in Münchringen wurde durch Mitglieder und Helfer des Forum Jegenstorf durchgeführt. Die Fangzahlen sind uns nicht bekannt.

Am Holzmühleweg konnten insgesamt **771 Amphibien** gerettet werden.

Die Fangstatistik lautet:

Grasfrösche: Total 58, davon
12 Männchen
und 46 Weibchen

Erdkröten: Total 627, davon
403 Männchen,
216 Weibchen
und 8 Juvenile

Grünfrösche: Total 3

Bergmolche: Total 83

Leider müssen wir feststellen, dass die Zahl der totgefahrenen Amphibien an der Kirchbergstrasse im Bereich der Bahnunterführung von Jahr zu Jahr zunimmt. Diese Frösche und Kröten kommen aus ihrem Winterquartier am Moosweg oder aus dem

Neumattquartier und wollen zu ihrem Laichgewässer im Naturschutzgebiet Bärmatten. Beim Überqueren der Strasse werden sie totgefahren. Es gab Morgen, da zählten wir mehr als 20 überfahrene Tiere.

Wir werden nun prüfen, ob wir auch an dieser Zugstrecke einen Schutzzaun errichten können.

Zweimal täglich, abends zwischen 20 und 22 Uhr, morgens zwischen 7 und 9 Uhr die Fangkübel kontrollieren, die gefangenen Tiere bestimmen und sicher zum Laichgewässer überführen, oft bei Kälte, Regen oder Schnee... nicht immer einfach und angenehm: Allen Helferinnen und Helfern herzlichen Dank für ihren Einsatz.

*Für den Vorstand der UGH:
Martin Bachmann*

PS: neue Helferinnen und Helfer – auch Nichtmitglieder der UGH – sind willkommen!



Sichtbare Spuren im Dorf und seiner Umgebung

Vielleicht haben Sie während den letzten Monaten unser Dorf und seine Umgebung gezwungenermaßen etwas näher kennen gelernt. Mir schien es jedenfalls, dass viele Spaziergängerinnen, Velofahrer und Wanderer auf unseren schön ausgebauten Wegen unterwegs waren.

Sind Ihnen die Baumreihen, die zahlreichen Hecken und die Weiher und Tümpel beim Schützenhaus oder am Waldheimweg aufgefallen? Was hat es mit den Steinhaufen an den Waldrändern auf sich? Im Wald gibt es Bäume



Baumreihe an der Burgdorfstrasse



Hecke im Langenloo

mit einem Schild, wo zu lesen ist, dass es sich um einen Biotopbaum handelt.

Alle diese Projekte sind in den 32 Jahren seit dem Bestehen der Umweltgruppe Hindelbank (UGH) entstanden. Die Aufzählung ist unvollständig und wir sind daran, noch mehr zu versuchen. Es sind sichtbare Spuren im Dorf zugunsten einer vielfältigen Umwelt. Zahllose freiwillige Stunden stecken in den Projekten, machen aber unsere Umgebung abwechslungsreich, für Mensch, Tier und Pflanzen hof-



Vogelkasten am Steppbach



Teich beim Schützenhaus



Hecke mit Holzstapel, Steinhäufen und im Hintergrund mit aufgewertetem Waldrand



Bänkli und Baum im Hardfeld

fentlich ein bisschen lebenswerter. Wir freuen uns, wenn Ihnen unsere Anstrengungen auf- und gefallen. Vielleicht haben Sie sogar Lust, unserem Verein beizutreten?

Damit Ihnen das leichter fällt, hier gleich ein Beitrittsformular oder auf:

www.umweltgruppe.ch

Für den Vorstand
Rosmarie Gäumann

Beitrittserklärung

Ich/wir möchten der Umweltgruppe Hindelbank beitreten

Name: _____

Vorname(n): _____

Adresse: _____



Ich/wir würden gerne bei Arbeiten (Bäume pflanzen, Hecken pflegen...) mithelfen.

Dafür sind wir per Email erreichbar: _____

Dafür sind wir per Telefon erreichbar: _____

Ich/wir werden Mitglieder und verzichten vorerst darauf, auf der Helferliste aufgeführt zu sein.

Mitgliederbeiträge: Einzelmitglieder Fr. 20.– / Familien Fr. 30.–

Senden an: Peter Grossenbacher, Bernstrasse 4, 3324 Hindelbank, Tel. 034 411 11 89



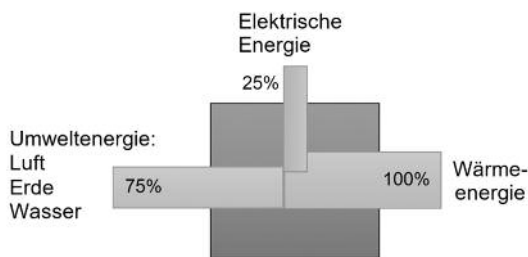
Energiespartipp

Die Wärmepumpe – das effiziente Multitalent

Wie gewohnt, berichten wir über ein aktuelles Energiesparthema und geben Ihnen dabei auch einige konkrete Tipps. In diesem Beitrag berichten wir über den Einsatz von Wärmepumpen. Dabei fokussieren wir auf die Themen: Funktionsweise, Effizienz, Installation und Auswahl der richtigen Lösung.

Wie funktioniert eine Wärmepumpe?

Elektrisch angetriebene Wärmepumpen erzeugen aus 20–40% Antriebsenergie und 60–80% Umweltwärme 100% Nutzwärme, die für die Raumheizung und die Aufbereitung von Warmwasser eingesetzt werden kann. Die Umweltwärme ist überall in der nahen Umgebung verfügbar. In der Luft, in der Erde und im Wasser sind gewaltige Energiemengen gespeichert, die durch Sonneneinstrahlung, Niederschläge und den Wärmenachfluss aus dem Erdinneren ständig auf natürliche Art erneuert werden.



Eigene Darstellung

Prinzip der Wärmepumpe

Die Umweltwärme aus Luft, Erdreich oder Wasser wird dem Verdampfer (Wärmetauscher) zugeführt und so auf das Wärmepumpensystem übertragen. Dank eines tiefen Siedepunktes des Kältemittels erreicht dieses rasch einen gasförmigen Zustand. Im Verdich-

ter (Kompressor) wird der Dampf komprimiert und dadurch erhitzt, anschliessend gibt der heisse Dampf im Kondensator seine Wärme an den Wasserkreislauf des Heizsystems ab. Am Expansionsventil wird dann der Druck abgebaut, und der ganze Kreislauf beginnt von vorne. Jede Wärmepumpe arbeitet umso effizienter, je kleiner die Temperaturdifferenz zwischen der zugeführten Umweltwärme und dem Vorlauf der Raumheizung ist.

Kombinationen sind möglich und sinnvoll

Wird die Heizwärme in einem Haus ausschliesslich durch eine Wärmepumpe erzeugt, spricht man von einem monovalenten Betrieb. Die grosse Mehrheit der installierten Wärmepumpen wird monovalent betrieben. Die Aufbereitung des Brauchwassers erfolgt sinnvollerweise mehrheitlich mit der Wärmepumpe. Wird die Wärmepumpe durch einen zusätzlichen Wärmeerzeuger, zum Beispiel eine Holzfeuerung oder Solarenergie, ergänzt, spricht man von einer bivalenten Anlage.

Ein Wunder an Effizienz

Durch die Wärmepumpe wird Umweltwärme tieferer Temperatur in Heizwärme höherer Temperatur umgewandelt. Diese Umwandlung geschieht im Verdichter (Kompressor) der Wärmepumpe. Um ihn anzutreiben, braucht es elektrische Energie. Die Effizienz einer Wärmepumpe widerspiegelt sich in deren Leistungszahl. Berechnet wird sie als Koeffizient der Heizleistung in kW und der elektrischen Antriebsleistung in kW.

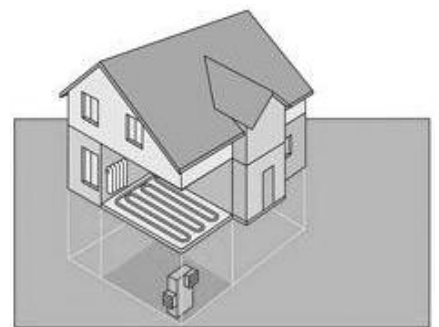
Dynamisch wachsender Wärmepumpenmarkt in der Schweiz

Letztes Jahr (2019) wurden in der Schweiz ca. 24'000 Wärmepumpen-Heizungen sowie ca. 6'000

Wärmepumpen-Boiler verkauft und installiert. Der Verkauf von Wärmepumpen-Heizungen hat sich somit in den letzten zehn Jahren beinahe vervierfacht (im 2009 noch 6'500 Stk.). In 71% aller Fälle wird eine Luft/Wasser Wärmepumpe eingesetzt und auf Platz zwei kommt mit 28% die Sole/Wasser Wärmepumpe. Die Wasser/Wasser Wärmepumpe wird in 1% aller Fälle eingesetzt.

Wärmequelle Luft

Umgebungsluft ist überall und in beliebigen Mengen vorhanden und kann deshalb problemlos und einfach als Wärmequelle genutzt werden – kostenlos. Luft/Wasser-Wärmepumpen geben die gewonnene Wärme an ein herkömmliches Wärmeverteilsystem (Bodenheizung, Radiatoren) oder an eine Wassererwärmungsanlage ab, Luft/Luft-Wärmepumpen an ein Lüftungssystem. Luft/Wasser-Wärmepumpen können sowohl im Gebäude als auch im Freien aufgestellt werden, sind bewilligungspflichtig und benötigen dazu einen Lärmschutznachweis.



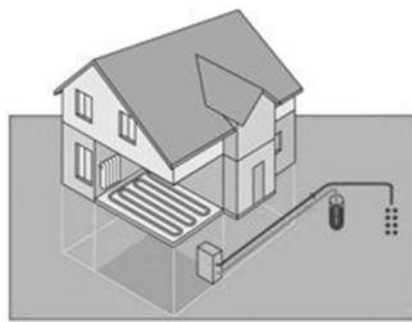
Luft/Wasser-WP (EnergieSchweiz)

Wärmequelle Erdreich (Sole)

Die im Erdreich gespeicherte natürliche Energie lässt sich auf einfache Art nutzen: mit vertikalen Erdwärmesonden, die bis 500 Meter tief in den Untergrund eingebaut werden. Der Einbau von Erdwärmesonden ist bewilligungspflichtig. Daneben gibt es weitere



Erdwärmesonden-WP (EnergieSchweiz)



Wasser/Wasser-WP (EnergieSchweiz)

Möglichkeiten zur Erdwärmenutzung: Energiepfähle, Energiekörbe oder Erdregister. Diese Systeme haben gemeinsam, dass sie auf der Quellenseite alle aus geschlossenen Kreisläufen bestehen. Im Untergrund wird also kein Material ausgetauscht, sondern nur Wärme. Im Rohrsystem im Untergrund zirkuliert vorwiegend eine Sole, welche aus Wasser und Frostschutzmittel besteht. Diese Wärmepumpe wird deshalb als Sole/Wasser-Wärmepumpe bezeichnet. Der geothermische Wärmefluss strömt aus dem Erdinneren nach aussen. Von der Erdoberfläche bis zu einer Tiefe von 300 Meter steigt die Temperatur linear auf ungefähr 18 Grad an (12 Grad bei 100 Meter von der Oberfläche). Daher kann mit einer Erdsonde auch gekühlt werden (Free-cooling). Der von der Erdwärmesonde abgekühlte Untergrund wird durch natürliche Wärmeleitung laufend wieder erwärmt. Je nach Untergrundeigenschaften geschieht dies schneller oder langsamer. Deshalb müssen Erdwärmesonden so dimensioniert werden, dass immer ausreichend Wärme nachfliesst. Dies wird mit der Tiefe und der Anzahl der Bohrungen reguliert. Erdsonden sind bewilligungspflichtig, benötigen jedoch keine Konzession.

Wärmequelle Wasser

Das Grundwasser eignet sich ebenso wie die Erdwärme als

Wärme- und Kühlquelle, jedoch unterliegt die Grundwassertemperatur jahreszeitlichen Schwankungen (7–14°C), welche je nach Situation gleich- oder auch gegenläufig zu den Aussentemperaturen sein kann. Der sogenannte Grundwasserleiter (wasserführende Gesteinsschicht) wird über eine Brunnenbohrung (Förderbrunnen) erschlossen.

Über ein Rohr wird das zu nutzende Wasser zur Wärmepumpe geleitet, welche dem Grundwasser Wärme entzieht. Das abgekühlte Wasser wird über eine weitere Rohrleitung «flussabwärts» über einen Sickerschacht wieder zurückgeführt. Es ist also kein geschlossenes, sondern ein offenes System. Neben Grundwasser kann auch Oberflächenwasser aus Seen, Flüssen und Bächen als Wärmequelle dienen.

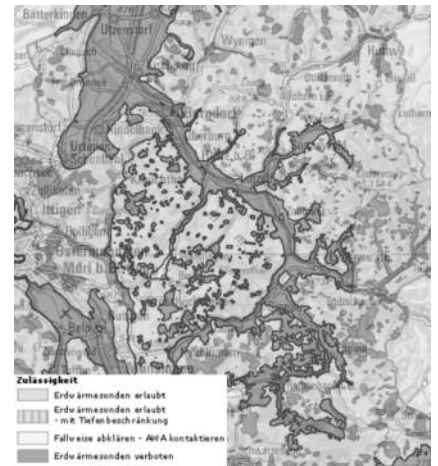
Der Bau und Betrieb einer solchen Wasser/Wasser-Wärmepumpe ist bewilligungs- und konzessionspflichtig. Dies erfordert eine hydrogeologische Vorabklärung und im Zweifelsfall eine Wasseranalyse.

Nutzungsmöglichkeiten für Grundwasser sowie Erdwärmesonden im Kanton Bern

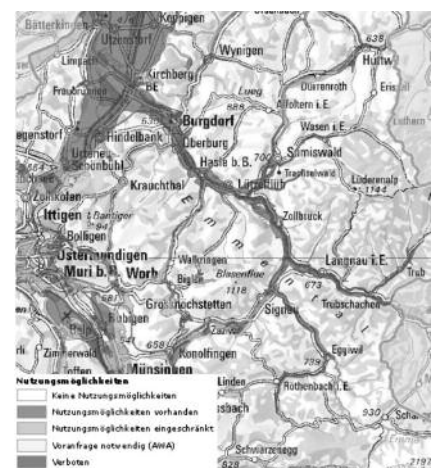
Auf dem Kantonalen Geoportal kann für jeden Standort im Kanton Bern ganz einfach überprüft werden, ob Nutzungsmöglichkeiten für das Grundwasser oder zum Bau einer Erdwärmesonde vor-

handen sind. Die beiden Karten sind unter folgendem Link abrufbar:

Erdwärmesonden & Grundwasser



Karte Erdwärmesonden (Geoportal BE)



Karte Grundwassernutz. (Geoportal BE)

Inhalte mit Unterstützung durch das Bundesamt für Energie und EnergieSchweiz



Energieberatung Emmental
Lorraine 7, 3400 Burgdorf



Gartenabfälle schaden der Waldgesundheit

Exotische Zierpflanzen bereichern unsere Gärten. Geraten sie in den Wald, kann das fatale Folgen haben. Dort führen sie sich nämlich auf wie Elefanten im Porzellanladen...

Es blüht wieder in unseren Gärten. Viele Pflanzen gedeihen diese Wochen besonders prächtig. Was manche Gartenbesitzer nicht wissen: Auch wenn sie noch so schön sind, von einigen als Zierpflanzen von weit hergeholt Gewächsen geht eine ernstzunehmende Gefahr aus. Sie haben bei uns keine natürlichen Konkurrenten, breiten sich leicht über den Gartenzaun hinaus aus und verdrängen wertvolle heimische Arten oder verschleppen Krankheiten und Schädlinge. Besonders betroffen ist der Wald.

Fatal ist, wenn solche Pflanzen, sogenannte Neophyten, mit Gartenabfällen direkt in den Wald gelangen. Einmal ausgewildert, ist es für Waldeigentümer und Forstprofis schwierig und teuer, die wuchernden Fremdlinge wieder zu stoppen – mancherorts sogar unmöglich. Neophyten führen sich im Wald auf wie Elefanten im Porzellanladen. Unkontrolliert wachsen sie zu neuen, dichten Beständen heran und nehmen anderen Pflanzen, besonders jungen Bäumen,

den Platz und das Licht weg. Damit stören sie die Naturverjüngung, wie sie in vielen Wäldern praktiziert wird, also das eigenständige Nachwachsen der verschiedenen heimischen Baumarten. Dies ist aber wichtig für einen gesunden, starken und klimafitten Wald, der all seine Leistungen erbringen kann.

Krankheiten und Schädlinge lassen Bäume absterben

Darum gehören Gartenabfälle nicht in den Wald. Nie! Auch wenn sich der Rückschnitt der Hecke vielleicht optisch wenig unterscheidet vom Astmaterial der letzten Holzerei oder es sich nicht um Neophyten handelt, sondern um einfachen Rasenschnitt oder Topfballen der verblühten Balkondeko. Denn auch solches Grüngut schadet der Waldgesundheit, weil auf diese Weise Nährstoffe, Düngerreste oder fremde Kleinorganismen wie Viren, Bakterien oder Pilze ins Ökosystem eingetragen werden. Das Problem ist so ernst, dass das Jahr 2020 von der FAO,

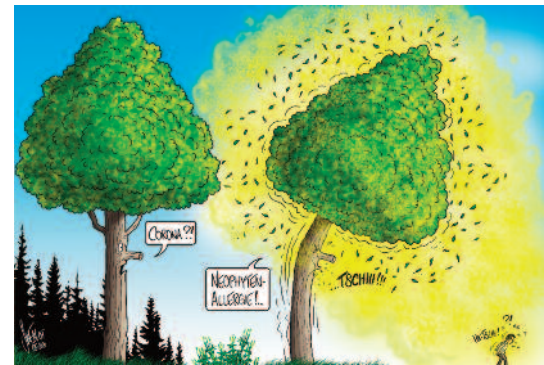


WaldSchweiz

Verband der Waldeigentümer

der Ernährungs- und Landwirtschaftsorganisation der Vereinten Nationen, gar zum Internationalen Jahr der Pflanzengesundheit ausgerufen wurde.

Danke, dass Sie verantwortungsbewusst handeln und Ihre Gartenabfälle fachgerecht entsorgen! Neophyten gehören in den Abfallsack! Nutzen Sie für alles andere die Grünabfuhr der Gemeinde oder erkundigen Sie sich bei der Entsorgungsstelle in Ihrer Nähe.



Cartoon: Silvan Wegmann

Weitere Informationen zum Wald und seiner Gesundheit finden Sie unter www.waldschweiz.ch



Maschinen für Land, Garten, Forst, Bau und Gemeinde.

Der neue Fendt Beifahrer Sitz

Käser Agrotechnik AG | www.kaeser-agrotechnik.ch

3324 Hindelbank | Sagi 5 | T 034 420 12 50 info@kaeser-agrotechnik.ch

3425 Koppigen | Moosstrasse 6 | T 034 420 12 40 koppigen@kaeser-agrotechnik.ch



INSERTIONSPREISE



1/2 Seite 180x128 mm Preis A: Fr. 165.- Preis B: Fr. 205.-	1/1 Seite 180x263 mm Preis A: Fr. 310.- Preis B: Fr. 360.-
1/4 Seite hoch 86x128 mm quer 180x60 mm Preis A: Fr. 90.- Preis B: Fr. 120.-	1/8 Seite 86x60 mm Preis A: Fr. 50.- Preis B: Fr. 68.-

A = Gewerbe mit Sitz in Hindelbank und Vereine
B = Werbung auswärtiger Firmen

Zusätzliche Bearbeitungsgebühr
(Siehe Umschlag Seite 2)

Rabatt: Dasselbe Inserat 1 Jahr (= 4 Ausgaben) 10%

Farbzuschlag: Fr. 200.- Pauschal

Inserat Bestellung

Inseratenschluss

Ich wünsche je ___ Inserat(e) in folgender(n) Ausgabe(n) erscheinen zu lassen:

3/20 10.08.2020

In nachfolgend angegebener Grösse:

4/20 02.11.2020

1/8 Seite 1/4 Seite 1/2 Seite 1/1 Seite Farbzuschlag
à Fr. à Fr. à Fr. à Fr. à Fr.

bis auf Widerruf!

Besteller:

Datum:

Unterschrift:

Die Inserat-Bestellungen sind bei der Gemeindeschreiberei Hindelbank abzugeben.



WICHTIGE TELEFONNUMMERN

Feuerwehr

Alarmmeldestelle 118
Feuerwehrmagazin 034 411 05 66

Unfälle

Praxis Brunnenhof 034 411 22 11
Polizeiwache Burgdorf 034 424 80 01
Regionalspital Emmental 034 421 21 21
SPITEX AemmePlus, Stützpunkt Hindelbank 034 411 12 79
Rotkreuz-Fahrdienst Gemeinde Hindelbank 034 422 00 35

Verwaltung

Gemeindeschreiberei 034 420 20 60
Bauverwaltung 034 420 20 70
Finanzverwaltung, AHV-Zweigstelle 034 420 20 75
Werkhof 034 411 05 67

Soziales

Regionaler Sozialdienst
Hindelbank und Umgebung 034 420 20 80

Kirchgemeinde

Ref. Pfarramt 034 411 11 20
Kirchgemeinderatspräsident, Baumberger Thomas 034 423 34 52
Röm.-kath. Pfarramt Burgdorf 034 422 22 95

Schulwesen

Schulleitung 034 411 06 38
Schulsekretariat 034 411 27 62
Lehrerzimmer Primarschule 034 411 12 28
Lehrerzimmer Oberstufe 034 411 17 54
Kindergarten «Eiche» 034 411 23 60
Kindergarten «Ahorn» 034 411 23 63
Kindergarten «Linde» 034 411 23 62

Politisches

Präsident SVP, Kunz Michael 079 288 26 17
Präsident SP, Huber Anton 034 411 33 65